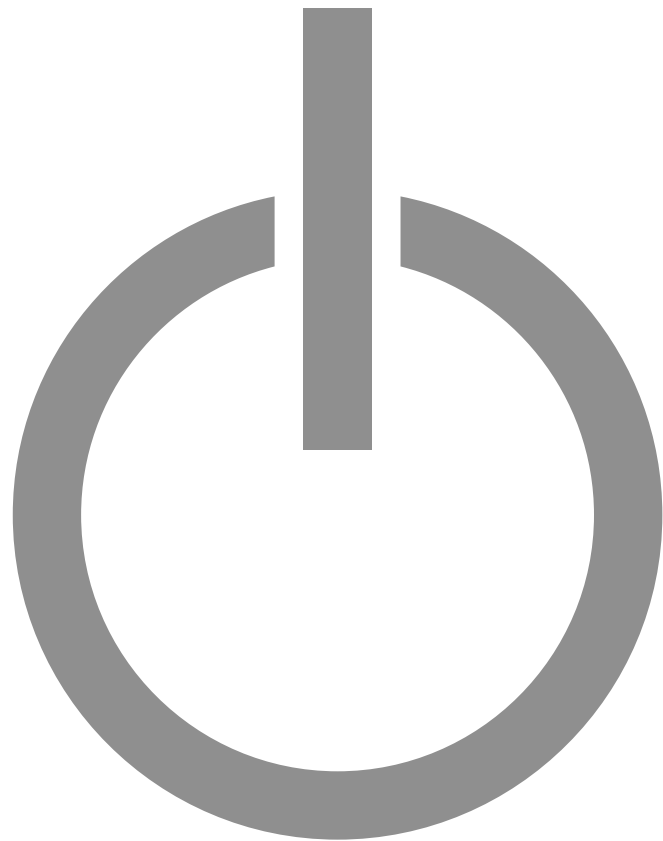


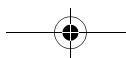
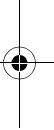
Mode d'emploi

HDG

HDG Control Pro



hdg-bavaria.com



Contenu

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Remarques sur le mode d'emploi | 5 |
| 2 | Remarques sur la sécurité..... | 6 |
| 2.1 | Utilisation conforme à l'usage prévu | 6 |
| | Bases pour la construction d'installations | 6 |
| | Principe relatif au contenu du mode d'emploi..... | 6 |
| | Modes de fonctionnement autorisés et interdits | 6 |
| 2.2 | Risque résiduel | 7 |
| 2.3 | Avertissements et consignes de sécurité utilisés | 7 |
| 2.4 | Obligation d'information | 7 |
| 3 | Planification et montage..... | 8 |
| 3.1 | Description fonctionnelle..... | 8 |
| 3.2 | Raccordement électrique | 8 |
| 4 | Mise en service | 9 |
| 4.1 | Condition préalable | 9 |
| 5 | Utiliser la régulation | 10 |
| 5.1 | Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage..... | 10 |
| | Affichage standard..... | 10 |
| | Interrupteur principal | 11 |
| 5.2 | Mettre l'Installation de chauffe en marche..... | 11 |
| 5.3 | Arrêter l'installation de chauffe | 12 |
| 5.4 | Date et heure | 13 |
| 5.5 | Niveau d'utilisateur et langue | 14 |
| 5.6 | Menu principal | 15 |
| | Installation | 16 |
| | Notifications..... | 16 |
| | Réseau | 17 |
| | Diagnostic du bus..... | 18 |
| | Fichiers journaux | 18 |
| | Réglage du système..... | 19 |
| 5.7 | Messages | 20 |
| 5.8 | Mode manuel | 22 |
| 6 | Menu Chaudière..... | 24 |
| 6.1 | États de service..... | 24 |
| 6.2 | Informations | 25 |
| 6.3 | Réglages..... | 26 |
| 6.4 | Évaluations | 34 |
| 6.5 | Éléments..... | 35 |

Mode d'emploi HDG Control Pro - Contenu

| | | |
|-----|---|----|
| 7 | Menu Alimentation en combustible | 44 |
| 7.1 | Système d'extraction 1..... | 45 |
| 7.2 | Système d'extraction 2-5..... | 46 |
| 7.3 | Vis 1..... | 46 |
| 7.4 | Vis 2-5..... | 47 |
| 7.5 | Aiguillage | 47 |
| 7.6 | Roue cellulaire | 47 |
| 7.7 | Vis d'alimentation | 48 |
| 8 | Menu Hydraulique..... | 50 |
| 8.1 | Généralités..... | 50 |
| 8.2 | Ballon tampon | 51 |
| 8.3 | Cascade Basic | 52 |
| 8.4 | Source de chaleur externe | 53 |
| 9 | Élimination des dysfonctionnements..... | 55 |
| 9.1 | Procédure..... | 55 |
| 9.2 | Messages possibles | 55 |

1 Remarques sur le mode d'emploi

EXPLOITATION SÛRE ET SIMPLE

Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour pouvoir utiliser la régulation de manière

- HDG Control Pro

sûre et appropriée. Leur respect permet d'éviter des dangers, de prévenir des frais de réparation et des temps d'arrêt, de maintenir la fiabilité et d'augmenter la durée de vie de la régulation.

LECTURE DU MODE D'EMPLOI

Le mode d'emploi doit être lu et appliqué par toute personne qui utilise ou travaille sur la régulation HDG Control Pro.

MODIFICATIONS TECHNIQUES

Nos régulations font l'objet d'un développement et d'une amélioration continus. Les données contenues dans cette édition correspondent à la situation au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications des détails techniques par rapport aux indications et illustrations du mode d'emploi.

COPYRIGHT

La réimpression, l'enregistrement dans un système de traitement de données ou la transmission par des moyens électroniques, mécaniques, photographiques ou tout autre moyen, l'enregistrement ou la traduction de cette publication - même en partie - nécessitent l'autorisation écrite de HDG Bavaria GmbH.

SYMBOLES UTILISÉS

Dans le mode d'emploi, les désignations ou caractères suivants sont utilisés pour les indications particulièrement importantes :

1. Consigne d'action à l'opérateur
 2. Traitez les différentes étapes dans l'ordre indiqué.
- ✓ Résultat de l'action effectuée
 - 📎 Renvoi à des explications complémentaires
 - Énumération
 - Énumération

2 Remarques sur la sécurité

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

BASES POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS

PRINCIPE

La régulation est construite selon l'état de la technique et les règles techniques de sécurité reconnues. Néanmoins, leur utilisation peut présenter des risques pour la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou de tiers ou des dégradations de la régulation et autres biens matériels. **Demandez à votre chauffagiste de vous expliquer en détail comment utiliser la régulation.**

UTILISATION DE LA RÉGULATION

N'utilisez la régulation que si elle est en parfait état technique, conformément à sa destination, en veillant à la sécurité et en ayant conscience des dangers et en respectant le mode d'emploi. Faites notamment éliminer immédiatement les dysfonctionnements susceptibles de nuire à la sécurité.

PRINCIPE RELATIF AU CONTENU DU MODE D'EMPLOI

DÉLIMITATION

Le contenu de ce mode d'emploi vise exclusivement la planification, le montage et l'exploitation de la régulation HDG Control Pro. La mise en œuvre complémentaire de normes et directives en vigueur, par exemple en ce qui concerne l'installation du système de chauffage (tuyauterie, etc.), la protection contre les incendies ou la protection sonore, ne fait pas partie de ces instructions de service. HDG Bavaria n'assume aucune responsabilité à cet égard.

MODES DE FONCTIONNEMENT AUTORISÉS ET INTERDITS

UTILISATION DE LA RÉGULATION DE LA CHAUDIÈRE

La régulation de la chaudière HDG Control Pro est conçue pour réguler la chaudière (régulation de la combustion et de la puissance), ainsi que la charge du tampon.

Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui pourraient en résulter ; l'exploitant en assume le risque.

Le respect des conditions de montage et de fonctionnement prescrites par le fabricant fait également partie d'une utilisation conforme à l'usage prévu.

Toute modification des valeurs de service spécifiées modifie les programmes de commande de l'installation de chauffe et peut entraîner des dysfonctionnements. Seul le personnel d'entretien et d'utilisation formé est autorisé à modifier les valeurs de service.

2.2 Risque résiduel

Malgré toutes les précautions prises, le risque résiduel suivant existe :



Danger !

Danger dû au courant ou à la tension électrique

Les travaux sur la régulation ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.

Assurez-vous, lors de tels travaux, que l'installation est hors tension et protégée contre toute remise en marche.

2.3 Avertissements et consignes de sécurité utilisés

Dans ce mode d'emploi, les avertissements et consignes de sécurité suivants sont utilisés :



Danger !

Danger dû au courant ou à la tension électrique

Les travaux aux endroits marqués par ce symbole ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.



Avertissement !

Avertissement d'une zone dangereuse

Les travaux effectués aux endroits marqués par ce symbole peuvent entraîner de graves dommages corporels ou d'importants dommages matériels.



Informations supplémentaires pour l'opérateur

2.4 Obligation d'information

LECTURE DU MODE D'EMPLOI

Toute personne effectuant des travaux sur la régulation doit avoir lu le mode d'emploi et en particulier le chapitre « 2 Remarques sur la sécurité » avant de commencer le travail.

Cela s'applique en particulier pour les personnes qui ne travaillent qu'occasionnellement sur la régulation.

Le mode d'emploi doit être conservé en permanence à portée de main sur le lieu d'utilisation de l'installation de chauffe.


3 Planification et montage

3.1 Description fonctionnelle

La régulation de la chaudière HDG Control Pro constitue la centrale électronique de l'installation de chauffe. L'unité de commande permet de réguler l'installation de chauffe et d'obtenir des informations sur le processus en cours.

La HDG Control Pro se charge non seulement de la régulation de combustion mais aussi de la gestion du réservoir tampon.

3.2 Raccordement électrique

 Voir aussi le plan électrique fourni.

Lors du raccordement électrique de l'installation, les dispositions de la directive 2006/95/CE (directive basse tension) doivent être respectées.

L'espace de stockage du combustible ne doit pas comporter d'installations électriques telles que prises de courant, boîtes de distribution, lampes ou interrupteurs. Les appareils d'éclairage doivent être protégés contre les explosions. Les prescriptions VDE pour les locaux présentant un risque de poussière doivent être respectées.

CÂBLE D'ALIMENTATION

Le câble d'alimentation doit être réalisé en tant que YSLY-JZ. La section du câble doit être calculée. Le fusible maximal est de 25A.

CONDUITES DE POMPES/ MÉLANGEURS

Les conduites de toutes les pompes ($3 \times 1 \text{ mm}^2$) et mélangeurs ($4 \times 1 \text{ mm}^2$) doivent être de type YSLY-JZ. La section de la conduite doit être calculée en fonction du type de pose et de la longueur de la conduite mais doit être d'au moins 1 mm^2 .

CÂBLES DE SONDE PT 1000

La longueur des câbles de sondes PT 1000 ne doit pas dépasser 30 m maximum. Sinon, cela peut fausser les valeurs de température.

4 Mise en service

La première mise en service de la régulation HDG Control Pro est effectuée par le personnel spécialisé de HDG Bavaria GmbH ou par un partenaire HDG agréé en rapport avec la mise en service de la chaudière.

La mise en service comprend la formation à l'utilisation de la régulation HDG Control Pro.



Danger !

Domages matériels et corporels dus à une mise en service incorrecte

La mise en service nécessite des connaissances spécialisées étendues. Si la mise en service est effectuée par des non professionnels, la régulation et l'installation de chauffe peuvent être endommagées.

Ne confier la mise en service qu'à un personnel spécialisé et autorisé.

4.1 Condition préalable

GÉNÉRALITÉS

Pour que la mise en service puisse être effectuée sans problème, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le fusible du câble d'alimentation de l'installation de chauffe est-il coupé ?
- Les raccordements hydrauliques sont-ils conformes aux prescriptions du mode d'emploi ?
- Les dispositifs de sécurité sont-ils montés conformément aux normes et directives en vigueur ?



Danger !

Danger dû au courant ou à la tension électrique

Les travaux sur la régulation ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.

Assurez-vous, lors de tels travaux, que l'installation est hors tension et protégée contre toute remise en marche.

- Le câble d'alimentation est-il correctement raccordé ?
- Tous les capteurs et actionneurs sont-ils correctement raccordés ?

5 Utiliser la régulation

5.1 Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage

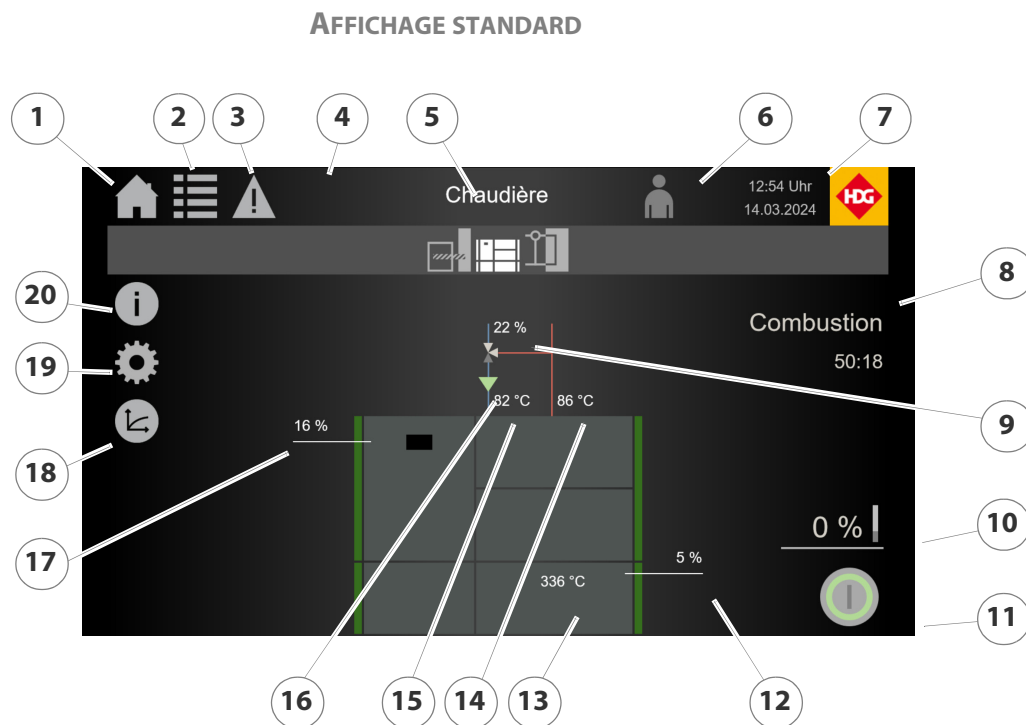


Illustration 5/1 - Affichage standard HDG Control Pro

- 1 Touche *Home/Retour*
- 2 Touche *Menu principal*
- 3 Touche *Messages*
- 4 Touche *Vue d'ensemble de la chaudière MyHDG*
- 5 Affichage *Sous-menu (Alimentation/Chaudière/Hydraulique)*
- 6 Affichage *Niveau d'utilisateur*
- 7 Affichage *Heure/date*
- 8 Affichage *État de service*
- 9 Statut *Mélangeur de retour*
- 10 Statut *Puissance de la chaudière / demande externe*
- 11 Touche *Mise en marche/arrêt*
- 12 Affichage *Quantité de matériau*
- 13 Affichage *Température de la chambre de combustion*
- 14 Affichage *Température départ*
- 15 Affichage *Température de retour*

ÉCRAN

LIMITEUR DE TEMPÉRATURE
DE SÉCURITÉ

- 16 Statut Pompe de retour
- 17 Affichage Indication de l'oxygène restant
- 18 Touche *Évaluation graphique*
- 19 Touche *Réglages*
- 20 Touche *Information*

L'unité de commande permet de réguler la HDG Control Pro et d'obtenir des informations sur les processus en cours.

L'écran graphique affiche les informations et réglages sélectionnés.

Le limiteur de température de sécurité (STB) représente une fonction de protection pour l'installation de chauffe. En cas de surchauffe, le STB arrête l'installation. On s'efforce, dans la mesure du possible, d'arrêter l'installation de manière contrôlée. Ce n'est que lorsque la température de la chaudière est à nouveau inférieure à la température limite que l'installation peut à nouveau être libérée. Vous devez pour cela dévisser le cache noir du STB et appuyer sur le bouton. Il est ensuite possible d'acquiescer le message sur l'écran.

INTERRUPTEUR PRINCIPAL



L'interrupteur principal se trouve sur la face avant de l'armoire de commande, en dessous de l'écran. L'interrupteur principal permet de mettre l'installation de chauffe hors tension.

5.2 Mettre l'Installation de chauffe en marche

**Attention !**

Pour que l'installation de chauffe puisse être mise en marche, elle doit avoir été mise en service par un personnel spécialisé et autorisé.

1. Enclenchez le fusible du câble d'alimentation secteur ou établissez l'alimentation en tension.



2. Enclenchez l'interrupteur principal de l'installation de chauffe.

✓ L'installation de chauffe est sous tension.

✓ La régulation est activée.

✓ Après la phase de montée en puissance, l'affichage standard apparaît sur l'écran.



3. Appuyez sur la touche *Mise en marche/arrêt*.

✓ L'installation de chauffe est en marche et opérationnelle.

5.3 Arrêter l'installation de chauffe

1. Laissez la combustion de l'installation de chauffe se terminer et l'installation refroidir.



Attention !

Risque de gel

Ne mettez l'installation de chauffe complètement hors tension que si tout risque de gel est exclu.



2. Appuyez sur la touche *Mise en marche/arrêt* (1).

✓ L'interrogation de sécurité *Souhaitez-vous vraiment arrêter l'installation ? L'installation peut uniquement être remise en marche sur place !* apparaît.

3. Appuyez sur la touche *Oui*.

✓ L'état de service *Éteinte* est confirmé.

✓ Si l'installation est en service pendant la mise à l'arrêt, elle passe d'abord en mode *Combustion*, puis à l'état *Éteinte*.

✓ L'écran affiche l'état de service *Éteinte*.



Dans ce mode de fonctionnement, seuls les programmes de protection sont actifs. L'installation n'est pas hors tension.

4. Coupez le fusible du câble d'alimentation.



5. Coupez l'interrupteur principal de l'installation de chauffe.

✓ L'installation de chauffage est arrêtée et hors tension.

5.4 Date et heure



Illustration 5/2 - Date/heure

1. Appuyez sur le champ *Date/heure* (1).

✓ La fenêtre *Date/heure* s'ouvre.

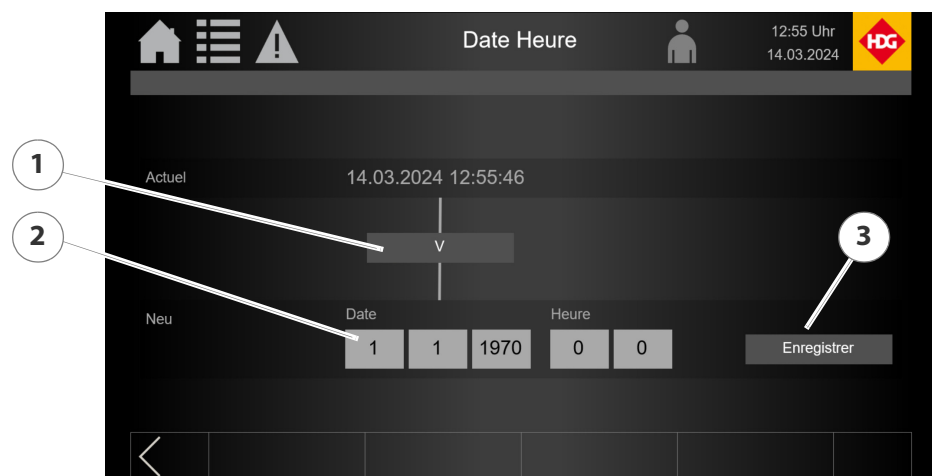


Illustration 5/3 - Modifier la date/l'heure



La valeur actuelle est reprise comme valeur par défaut en appuyant sur *Reprendre* (1).

2. Appuyez sur *Date* (2) ou *Heure*.

✓ La fenêtre de saisie s'ouvre.

3. Saisissez la valeur souhaitée.

4. Appuyez sur *OK*.



Appuyez sur *ESC* pour quitter la fenêtre sans accepter les modifications.

5. Pour le réglage des autres valeurs, procédez comme décrit ci-dessus.

6. Appuyez sur *Enregistrer* (3).

✓ La date et l'heure sont réglées.

5.5 Niveau d'utilisateur et langue

L'identification de l'utilisateur permet de définir le niveau dans lequel se trouve l'utilisateur de l'installation de chauffe. Selon le niveau défini, l'étendue des droits d'accès augmente ou diminue. Les niveaux suivants sont disponibles :

- Standard (gris)
- Service (jaune)
- HDG (rouge)



Illustration 5/4 - Changement d'utilisateur

1. Appuyez sur le champ *Changement d'utilisateur*.
- ✓ La fenêtre *ID Utilisateur* s'ouvre.

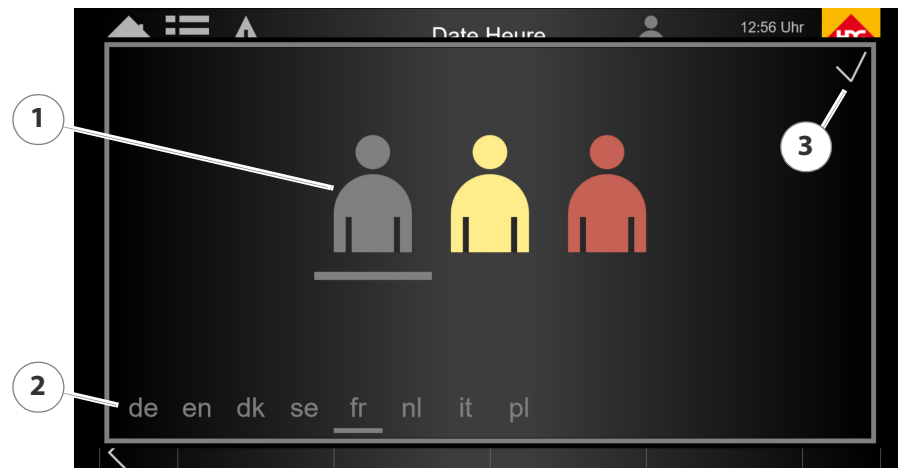


Illustration 5/5 - Régler le changement d'utilisateur

2. Appuyez sur le niveau d'utilisateur souhaité (1).



Le niveau d'utilisateur *Client* ne requiert aucun mot de passe.

3. Saisissez le mot de passe pour l'ID Utilisateur souhaitée.
4. Si nécessaire, réglez la langue souhaitée pour l'affichage à l'écran (2).



5. Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche *Confirmer* (3).
- ✓ Le niveau d'utilisateur et la langue sont réglés.

5.6 Menu principal



Illustration 5/6 - Affichage standard



1. Appuyez sur la touche *Menu principal* (1).
- ✓ L'affichage passe au menu principal.

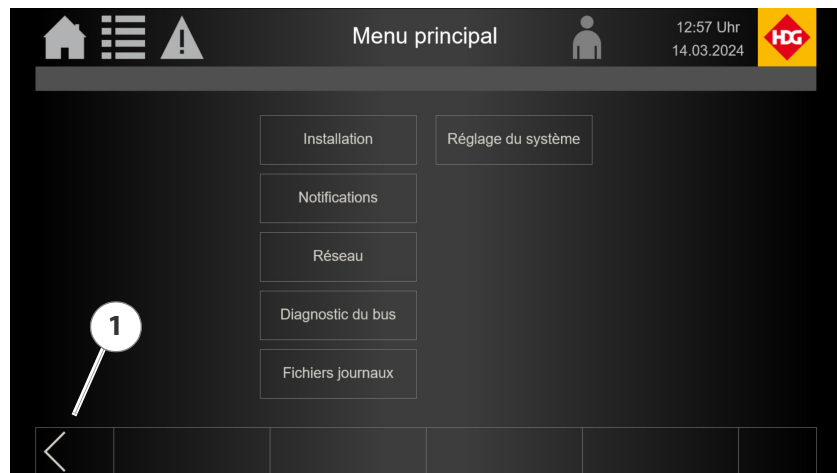


Illustration 5/7 - Menu principal

2. Appuyez sur la zone correspondante.
- ✓ L'affichage passe à la zone sélectionnée.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir à l'affichage standard.

5 Utiliser la régulation – Menu principal

INSTALLATION

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Installation*.

✓ L'affichage passe à la zone *Installation*.

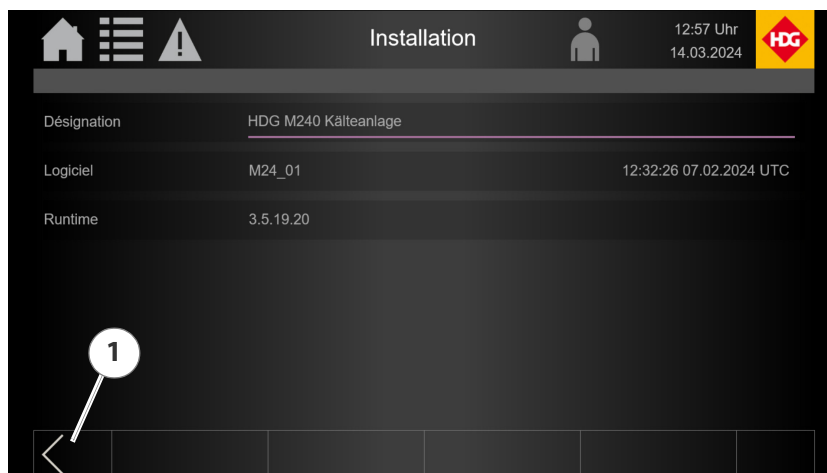


Illustration 5/8 - Installation

Dans la zone *Installation*, il est possible de saisir une désignation individuelle pour l'installation de chauffe. De plus, il est possible de lire la version du logiciel, le type d'installation et la variante d'alimentation.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

NOTIFICATIONS

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Notifications*.

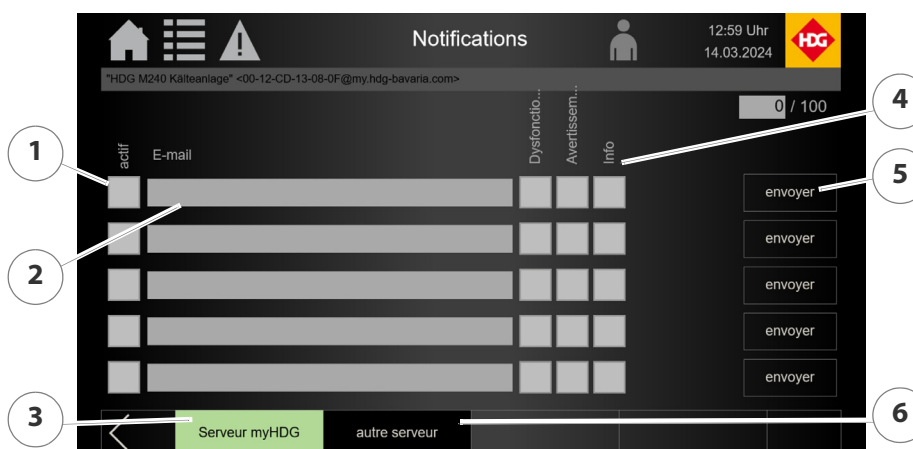


Illustration 5/9 - Régler les notifications par e-mail



Pour l'envoi d'e-mails, le serveur myHDG (5) est utilisé par défaut. Il est toutefois possible d'utiliser un autre serveur (6). Pour cela, les données d'accès doivent être saisies en conséquence.

2. Cochez la case *actif* (1).

3. Saisissez l'*adresse e-mail* (2).

4. Réglez les notifications souhaitées (4).
5. Appuyez sur *envoyer* (5) pour vérifier que les réglages et la connexion sont corrects.

✓ La notification par e-mail est réglée.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

RÉSEAU

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Réseau*.

✓ L'affichage passe à la zone *Réseau*.



Illustration 5/10 - Réseau

La zone *Réseau* permet de consulter les données relatives au réseau (par ex. adresse IP). On y trouve également l'adresse Mac.

Pour que l'installation puisse être ajoutée à myHDG, il faut saisir ici un code PIN quelconque différent de 0000.

Si nécessaire, un code PIN différent de 0000 peut être saisi ici pour permettre à un expert d'accéder à l'installation. Lorsque l'assistance n'est plus nécessaire, le code PIN peut être modifié ou remis à 0000, ce qui bloque à nouveau l'accès.

Les codes PIN ne peuvent être consultés et modifiés que sur place, sur l'installation.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

MYHDG-PIN

CODE PIN EXPERT

5 Utiliser la régulation – Menu principal

DIAGNOSTIC DU BUS

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Diagnostic du bus*.
✓ L'affichage passe à la zone *Diagnostic du bus*.

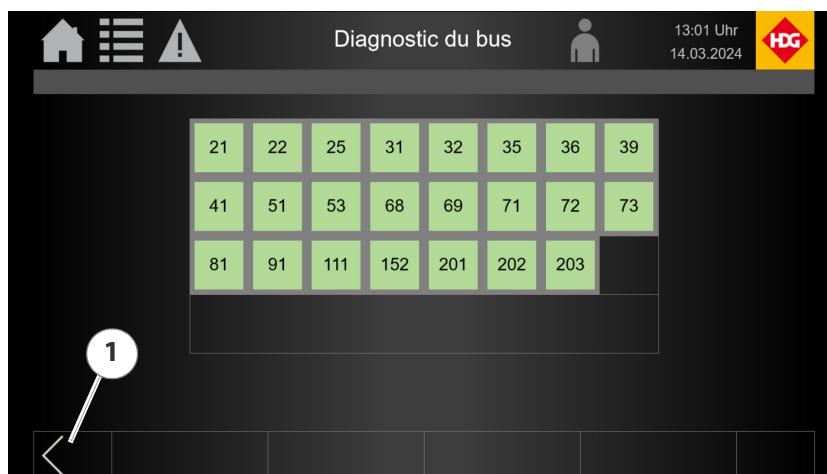


Illustration 5/11 - Diagnostic du bus

La zone *Diagnostic du bus* affiche les différentes adresses de bus. En appuyant sur les différentes adresses de bus, il est possible d'afficher des informations plus détaillées. L'affectation des différents participants au bus / adresses de bus est consignée dans le schéma des connexions.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

FICHIERS JOURNAUX

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Fichiers journaux*.
✓ L'affichage passe à la zone *Fichiers journaux*.



Illustration 5/12 - Fichiers journaux

Il est possible dans la zone *Fichiers journaux* de régler l'intervalle pour l'enregistrement des données. En outre, des fichiers journaux individuels peuvent être téléchargés dans la zone de téléchargement.

1. Appuyez sur *Téléchargement* (2).



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

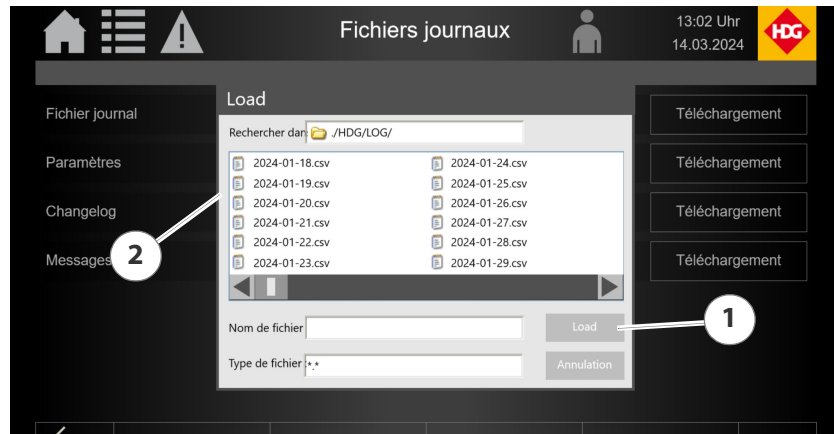


Illustration 5/13 - Sélectionner le fichier journal

2. Sélectionnez le fichier journal (2) souhaité.

3. Appuyez sur *Charger*(1).

✓ Le fichier journal est enregistré dans le dossier *Téléchargement*.

RÉGLAGE DU SYSTÈME

1. Dans le menu principal, appuyez sur le champ *Réglage du système*.

✓ L'affichage passe à la zone *Système*.

2. Appuyez sur *Réglage de base*.

RÉGLAGE DE BASE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|-------|-----------------------------------|----------|
| 100-010 | Type de chaudière | | Régler le type de chaudière | HDG |
| 100-011 | Variante d'alimentation | | Régler la variante d'alimentation | HDG |

Tableau 5/1 - Réglage du système - Réglage de base

OPTIONS

La zone *Options* permet de sélectionner des équipements optionnels :



Attention !

Les options sont pré-réglées en usine et ne peuvent être modifiées que par du personnel qualifié. Une mauvaise sélection peut entraîner des messages d'erreur.

5 Utiliser la régulation – Messages

3. Appuyez sur *Options*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---------------------------|-------|-------------------------------------|----------|
| 100-031 | Filtre électrique | non | Régler le filtre électrique | HDG |
| 100-032 | Décendrage vis de montée | non | Régler le décendrage vis de montée | HDG |
| 100-033 | Compteur de chaleur | non | Régler le compteur de chaleur | HDG |
| 100-034 | Tampon 1 | non | Régler le tampon 1 | HDG |
| 100-035 | Source de chaleur externe | non | Régler la source de chaleur externe | HDG |
| 100-036 | Cascade Basic Master | non | Régler le Cascade Basic Master | HDG |

Tableau 5/2 - Réglage du système - Options

5.7 Messages



Illustration 5/14 - Affichage standard

1. Appuyez sur la touche *Messages* (1).

✓ L'affichage passe à la zone *Messages Actuel*.

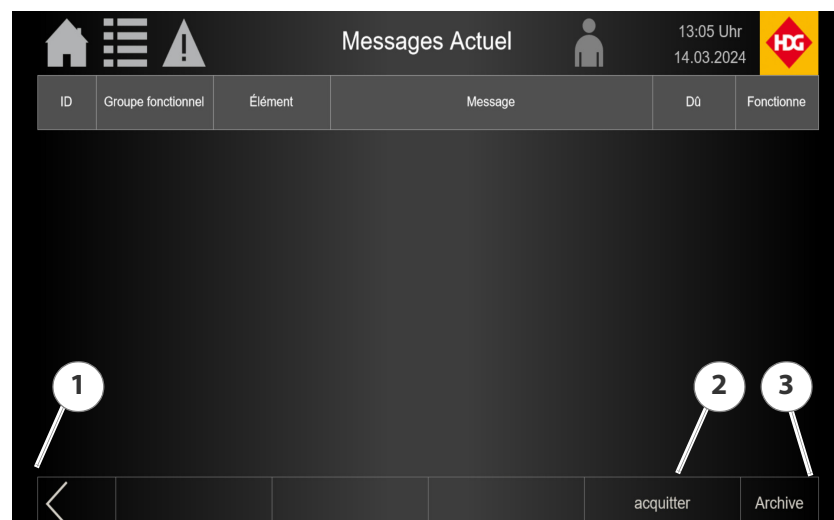


Illustration 5/15 - Messages Actuel

La zone *Messages Actuel* vous permet de consulter les remarques, avertissements et dysfonctionnements en cours. Le nombre de messages actifs est toujours affiché dans l'en-tête.



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir au menu principal.

Appuyer sur le message permet, dans la mesure du possible, de passer directement à l'élément concerné.

1. Appuyez sur *acquitter* (2).



Les différentes couleurs utilisées pour les messages ont la signification suivante :

- bleu : un actionneur a été enclenché en mode manuel.
- jaune : remarque. La chaudière peut continuer à fonctionner.
- orange : avertissement. La chaudière peut continuer à fonctionner.
- rouge : dysfonctionnement. La chaudière ne peut plus fonctionner.

- ✓ Le message peut être acquitté dès que la remarque, l'avertissement ou le dysfonctionnement a été supprimé.
- ✓ Les messages concernant le mode manuel sont automatiquement acquittés lorsque le mode manuel est à nouveau arrêté.

2. Appuyez sur *Archive* (3).

- ✓ L'affichage passe à l'archive des messages.


| ID | Groupe fonctionnel | Élément | Message | D0 | Fonctionne |
|---------|--------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------------|
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 07:42:40 14.03.2024 | 12:36:36 14.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 15:07:05 13.03.2024 | 15:42:00 13.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 13:54:21 13.03.2024 | 15:06:46 13.03.2024 |
| 410-067 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 1 non opérationnelle | 04:39:24 13.03.2024 | 14:48:10 13.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 09:22:13 13.03.2024 | 11:57:18 13.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 04:38:20 13.03.2024 | 06:27:36 13.03.2024 |
| 410-067 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 1 non opérationnelle | 06:16:40 11.03.2024 | 13:43:21 11.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 06:03:40 11.03.2024 | 09:47:15 11.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 1 non opérationnelle | 05:59:40 11.03.2024 | 06:01:53 11.03.2024 |
| 410-068 | Hydraulique | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | 19:35:31 05.03.2024 | 13:30:21 06.03.2024 |

Illustration 5/16 - Messages Archive

- ✓ Les messages archivés apparaissent.
3. Appuyer sur - (2) ou + (3) permet de passer d'une page à l'autre.
4. Appuyer sur *Actuel* (1) permet de commuter l'affichage sur les messages actuels.

5.8 Mode manuel

1. Dans la zone *Chaudière*, appuyez sur les *Actionneurs*.

 Voir le chapitre 6 Menu Chaudière, section 6.5 Éléments.



Attention !

Le mode manuel ne peut être exécuté que par un personnel autorisé. Le mode manuel n'est pas possible via myHDG.

MODE MANUEL

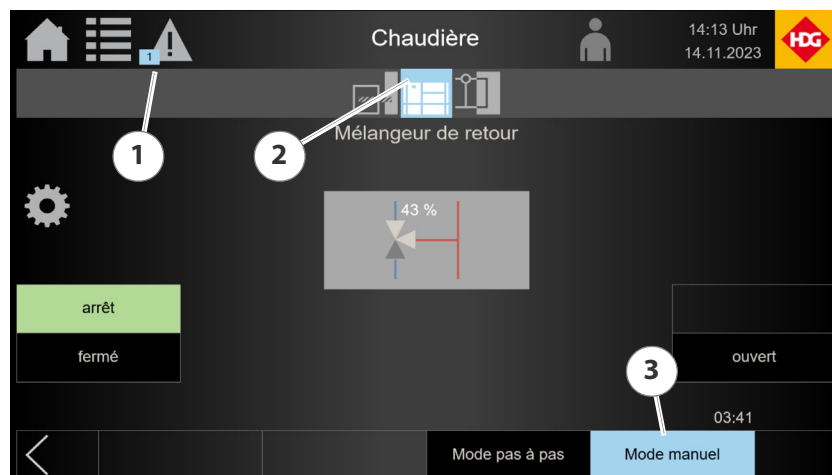


Illustration 5/17 - Actionneurs mode manuel

2. Appuyez sur la touche *Mode manuel* (3).

✓ Vous pouvez tester l'actionneur souhaité en mode manuel.



Lorsque le mode manuel est activé, cela est mis en évidence en bleu aussi bien dans l'en-tête (1) que sur le symbole (2). Le mode manuel peut être à nouveau désactivé à l'aide de la touche (3) mais il est automatiquement arrêté au plus tard à la fin de la durée réglée.

MODE PAS À PAS

Le mode pas à pas est un niveau supplémentaire du mode manuel ; ici, l'actionneur est activé tant que la touche est actionnée. Aucun verrouillage ni aucune sécurité ne sont actifs.



Illustration 5/18 - Actionneurs mode manuel



Attention !

Le mode pas à pas ne peut être exécuté que par un personnel autorisé pour un bref test des actionneurs. Sinon, cela peut entraîner des défauts au niveau de l'installation.

3. Appuyez sur la touche *Mode pas à pas* (1).
- ✓ Vous pouvez tester l'actionneur souhaité en mode pas à pas.

6 Menu Chaudière

6.1 États de service

| État de service | Description |
|--------------------------------------|---|
| Arrêt | <ul style="list-style-type: none"> L'installation est éteinte et ne peut être activée que sur place sur l'écran à l'aide de la touche <i>marche/arrêt</i>. |
| En attente | <ul style="list-style-type: none"> L'installation est sous tension et attend une demande. L'installation démarre en présence d'une demande lorsque l'installation ne présente pas de dysfonctionnement. |
| Température atteinte | <ul style="list-style-type: none"> Une demande est présente, le seuil d'activation n'est pas encore dépassé vers le bas. De la chaleur est évacuée pour que la chaudière puisse démarrer. |
| Préventilation | <ul style="list-style-type: none"> La chambre de combustion est balayée par de l'air frais |
| Remplissage | <ul style="list-style-type: none"> La chambre de combustion est remplie de combustible. |
| Allumage | <ul style="list-style-type: none"> Le processus d'allumage est en cours. |
| Régulation | <ul style="list-style-type: none"> L'installation se trouve en mode automatique.. |
| Combustion | <ul style="list-style-type: none"> La combustion de l'installation est régulée. |
| Utilisation de la chaleur résiduelle | <ul style="list-style-type: none"> L'installation est <i>arrêtée</i> ou <i>en attente</i> et la température d'activation de la chaleur résiduelle est atteinte. La température départ est supérieure ou égale à la température de référence du système hydraulique pour la chaleur résiduelle plus une différence marche/arrêt. Au début, le mélangeur est ouvert pendant un certain temps et la pompe n'est activée qu'après un certain délai. Cette étape est active pendant une durée minimale déterminée. |
| Refroidir | <ul style="list-style-type: none"> L'installation est <i>arrêtée</i> ou <i>en attente</i> et la température départ est supérieure ou égale à la température départ de consigne et hystérésis plus. ou bien l'installation est dans l'état <i>Température atteinte</i>. Cette étape est active pendant une durée minimale déterminée. |
| Refroidissement de secours | <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction est toujours prioritaire et est activée lorsqu'une certaine température départ est atteinte. Ce statut est maintenu jusqu'à ce que la valeur soit à nouveau inférieure à cette valeur. |

Tableau 6/1 - États de service

6.2 Informations

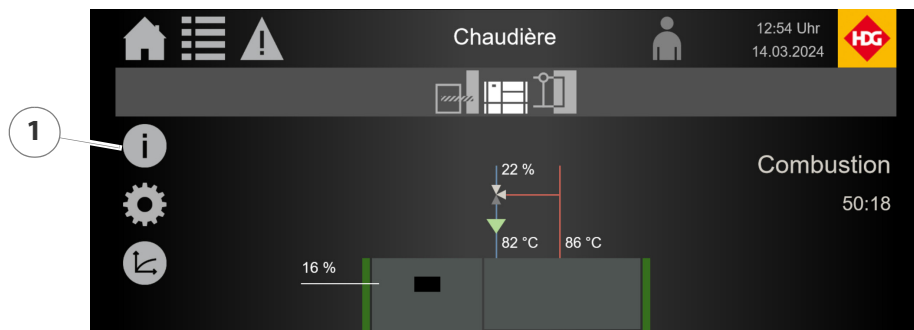


Illustration 6/1 - Affichage standard



Un actionnement de la touche *Info* (1) fait apparaître une liste des valeurs réelles ou la comparaison des valeurs de consigne/réelles pour certains paramètres sous forme de tableau. Une modification des valeurs dans cette zone est impossible.

1. Appuyez sur la touche *Info* (1).

✓ La page d'informations apparaît.

| Paramètre | Valeur Réelle | Valeur Consigne | Unité |
|---|---------------|-----------------|-------|
| Quantité de matériau | 5.0 | | % |
| Température de la chaudière | 90.0 | 89.6 | °C |
| Température de retour | 83.0 | 82.7 | °C |
| Objectif de performance | 0 | 0 | % |
| Température de la chambre de combustion | 450 | 270 | °C |
| Température des gaz de combustion | | 98 | °C |
| Dépression | -20.0 | -19.7 | PA |
| Oxygène résiduel O2 | 7.0 | 18.0 | % |

Illustration 6/2 - Page d'informations Chaudière



Appuyez sur *Retour* (1) pour revenir à l'affichage standard.

Appuyez sur + (2) pour passer à la page suivante.



Les valeurs individuelles sur les différentes pages ont des couleurs différentes :

- vert : valeur réelle actuelle
- violet : valeur de consigne, modifiable
- gris : valeur de consigne, non modifiable
- violet, pointillés gris : la valeur diffère du réglage d'usine

6 Menu Chaudière – Réglages

6.3 Réglages

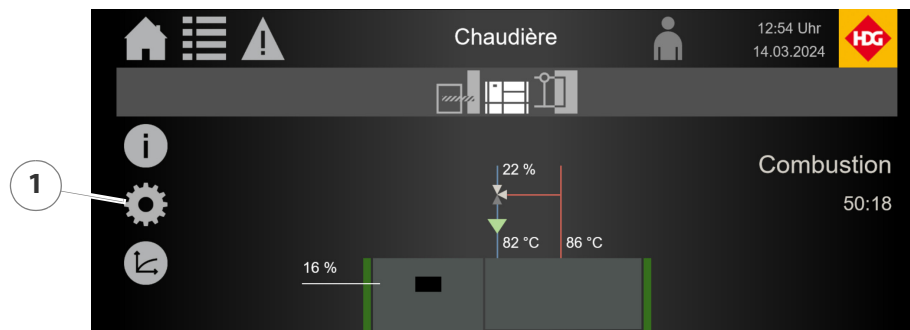


Illustration 6/3 - Affichage standard



L'actionnement de la touche *Réglages* (1) permet de régler ou de modifier les paramètres correspondants. Le menu de réglage est divisé en plusieurs groupes

1. Appuyez sur la touche *Réglages* (1).

✓ Une vue d'ensemble des différents groupes apparaît en fonction du niveau d'utilisateur.

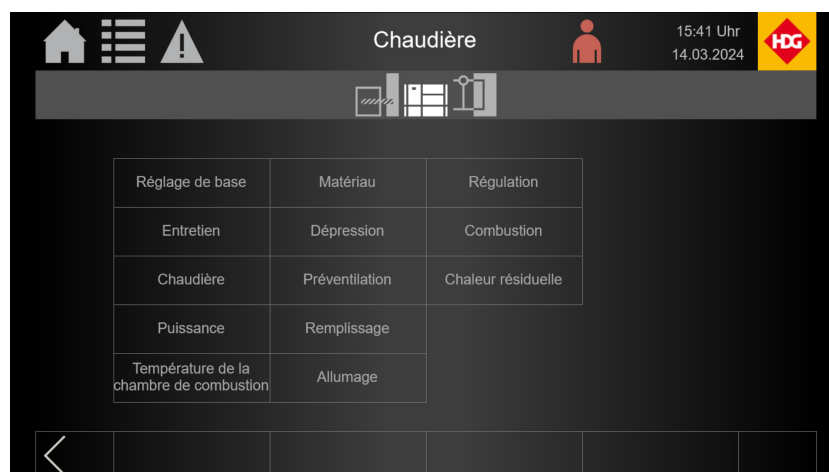


Illustration 6/4 - Groupes de paramètres

RÉGLAGE DE BASE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--|-------|--|----------|
| 300-002 | Chaudière Heures de service | | Il est possible de régler les heures de fonctionnement de la chaudière (par ex. après une mise à jour ou un remplacement de la commande) | HDG |
| 300-001 | Charger les réglages usine | non | La chaudière peut être réinitialisée aux réglages d'usine | HDG |
| 300-020 | Contact de notification : uniquement dysfonctionnements | non | Le contact de signalisation libre de potentiel affiche, selon le réglage, soit tous les messages, soit uniquement les dysfonctionnements | Client |
| 300-022 | Contact de notification : Contact à ouverture | oui | Possibilité d'inverser le contact de signalisation de Contact à fermeture à Contact à ouverture | Client |

Tableau 6/2 - Chaudière - Réglage de base

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------------|-------|--|----------|
| 300-023 | Contact de notification : Retard | 60 s | Temporisation pour le contact de signalisation | Client |
| 300-021 | Temps mode manuel désactiver | 5 min | Une fois ce temps programmé écoulé, la chaudière quitte le mode manuel | HDG |

Tableau 6/2 - Chaudière - Réglage de base

ENTRETIEN



La valeur 0h désactive l'intervalle d'entretien.

| Entretien | | | | | |
|-----------|---|------|------|----|---|
| 300-400 | Avertissement Lubrifier la vis d'alimentation | 1500 | 1500 | 46 | H |
| 300-401 | Avertissement Vider le bac à cendres | 0 | 100 | 13 | H |
| 300-402 | Dysfonctionnement Vider le bac à cendres | 0 | 110 | 13 | H |
| 300-403 | Avertissement Réaliser un entretien | 0 | 0 | 90 | H |
| 300-404 | Dysfonctionnement Réaliser un entretien | 0 | 0 | 90 | H |
| 300-405 | Info Remplir l'espace de stockage | 0 | 0 | 46 | H |

Illustration 6/5 - Entretien

- 1 Réglage d'usine
 - 2 Intervalle de temps réglé
 - 3 Temps écoulé depuis le dernier acquittement de l'entretien
1. Appuyez sur l'activité d'entretien correspondante pour régler l'intervalle de temps ou pour l'acquitter.
- ✓ La fenêtre de réglage ou d'acquitterment s'ouvre.

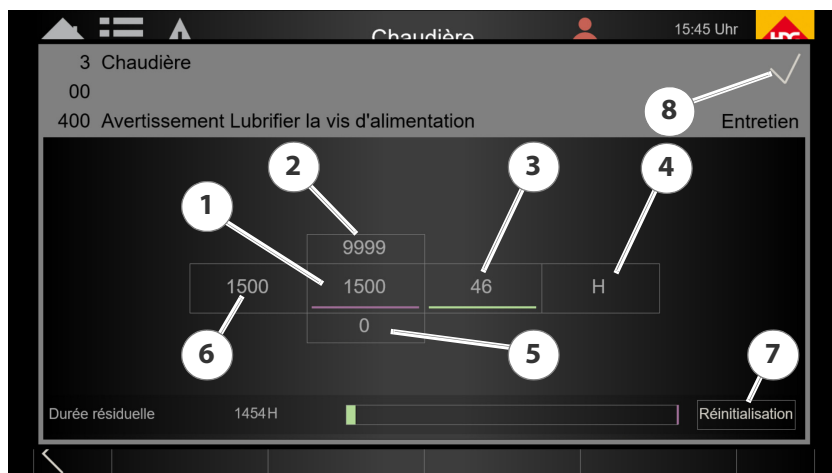


Illustration 6/6 - Régler ou confirmer l'intervalle d'entretien

- ✓ La valeur de consigne actuellement réglée (1) est soulignée en violet.



La valeur 0h désactive l'intervalle d'entretien.

6 Menu Chaudière – Réglages



2. Augmentez ou diminuez l'intervalle de temps à l'aide du clavier.

- 1 Valeur de consigne réglée
- 2 Valeur maximale
- 3 Temps écoulé depuis le dernier acquittement
- 4 Unité
- 5 Valeur minimale
- 6 Réglage d'usine



7. Confirmez vos saisies en appuyant sur la touche *Confirmer* (8).

✓ L'intervalle de temps est réglé.

OU

8. Exécutez l'opération d'entretien affichée.

Voir le mode d'emploi de la chaudière, chapitre 7 Nettoyer et entretenir l'installation de chauffe.

9. Acquitez l'activité d'entretien en appuyant sur la touche *Réinitialisation* (7).



10. Confirmez vos saisies en appuyant sur la touche *Confirmer* (3).

✓ L'intervalle de temps commence à 0h.

✓ L'intervalle d'entretien est acquitté.



Lorsque le temps d'un d'intervalle d'entretien est écoulé, un message apparaît. Le message est acquitté en confirmant ici que l'entretien a été effectué.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|---------|---|----------|
| 300-400 | Avertissement Lubrifier la vis d'alimentation | 1 500 h | Lubrification de la vis d'alimentation avec de la graisse | Client |
| 300-401 | Avertissement Vider le bac à cendres | 0 h | Avertissement signalant que les bacs à cendres doivent être vidés. La chaudière peut continuer à fonctionner | Client |
| 300-402 | Dysfonctionnement Vider le bac à cendres | 0 h | Dysfonctionnement, les bacs à cendres doivent être vidés. La chaudière ne peut plus fonctionner | Client |
| 300-403 | Avertissement Réaliser un entretien | 0 h | Indication que des activités de nettoyage et d'entretien devront prochainement être effectuées. La chaudière peut continuer à fonctionner | Client |
| 300-404 | Dysfonctionnement Réaliser un entretien | 0 h | Indication que des activités de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées le plus rapidement possible. La chaudière ne peut plus fonctionner | Client |
| 300-405 | Info Remplir l'espace de stockage | 0 h | Indication que l'espace de stockage du combustible doit être rempli | Client |

Tableau 6/3 - Chaudière - Entretien

CHAUDIÈRE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------|-------|--|----------|
| 300-500 | Départ consigne | 80°C | La chaudière se régule sur cette température de consigne de la chaudière | Service |
| 300-501 | Hystérésis moins | 2.0K | Valeur de remise en marche de la chaudière. Lorsque la température de la chaudière atteint la valeur de consigne actuelle moins l'hystérésis, la chaudière redémarre | Service |
| 300-502 | Hystérésis plus | 5.0K | Lorsque la température de la chaudière atteint la valeur de consigne actuelle plus l'hystérésis, la chaudière s'arrête | Service |
| 300-503 | Température d'allumage | 180°C | Lorsque la température d'allumage est atteinte, la chaudière passe en mode de régulation au démarrage | Service |
| 300-504 | Tentatives d'allumage | 3 | Nombre maximal de tentatives d'allumage | Service |

Tableau 6/4 - Chaudière - Chaudière

PUISSANCE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|-------------|--|----------|
| 300-260 | Régulation de la puissance | non | En cas de régulation active de la puissance, la puissance de la chaudière est réduite lorsque la température de consigne de départ est dépassée d'une certaine valeur. Cette fonction a priorité sur tous les autres objectifs de performance | Service |
| 300-531 | Puissance min. | 30 % | Puissance minimale de la chaudière | Service |
| 300-532 | Puissance max. | 100 % | Puissance maximale de la chaudière | Service |
| 300-533 | Puissance PID Kp | 1.0 | Facteur d'amplification de la puissance | HDG |
| 300-534 | Puissance PID Tn | 20.0 | Temps d'ajustage de la puissance | HDG |
| 300-535 | Puissance PID Tv | 0.0 | Temps de maintien de la puissance | HDG |
| 300-536 | Objectif de performance | Hydraulique | Sélection de l'objectif de performance <i>Hydraulique</i> : prescription par des éléments hydrauliques <i>Manuellement</i> : prescription de puissance à l'écran <i>Modbus</i> : prescription de puissance via l'interface de bus 0/-10 V <i>Modbus</i> : prescription de puissance via l'interface de bus 0/-10 V | Service |
| 300-537 | Exigence Externe | OU | Entrée demande externe <i>OU</i> : l'installation démarre directement avec cette entrée <i>OU</i> avec la demande de puissance <i>ET</i> : l'installation ne démarre que si une demande de puissance <i>ET</i> cette entrée sont présentes | Service |
| 300-155 | Mode de secours à la valeur de consigne 0 | non | Condition pour "oui" : la source valeur de consigne peut envoyer un signal continu inférieur à 20 % au lieu de 0 % pour <i>Arrêt</i> . En l'absence de signal, la chaudière est commandée à 100 % afin d'assurer le mode de secours. Un message d'information correspondant s'affiche. Le mode de secours est interrompu dès que le signal est à nouveau présent | Service |
| 300-156 | Temporisation du mode de secours | 30:00 s | Temporisation jusqu'à ce que le mode de secours soit activé | Service |

Tableau 6/5 - Chaudière - Puissance

6 Menu Chaudière – Réglages

TEMPÉRATURE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--|-------|--|----------|
| 300-541 | Température min. de la chambre de combustion | 450°C | Température minimale de la chambre de combustion | Service |
| 300-542 | Température max. de la chambre de combustion | 650°C | Température maximale de la chambre de combustion | Service |
| 300-543 | Boost | 50.0K | Fonction boost supplémentaire pour augmenter la température de la chambre de combustion max. | HDG |
| 300-544 | Boost Air secondaire Consigne | 50 % | Prescription de l'air secondaire à partir de quand la fonction boost est activée | HDG |
| 300-545 | Boost PID Kp | 0.4 | Facteur d'amplification pour la fonction boost | HDG |
| 300-546 | Boost PID Tn | 100.0 | Temps d'ajustage pour la fonction boost | HDG |
| 300-547 | Boost PID Tv | 0.0 | Temps de maintien pour la fonction boost | HDG |

Tableau 6/6 - Chaudière - Température de la chambre de combustion

MATÉRIAU

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------|------------|--|----------|
| 300-550 | Matériau | Plaquettes | Régler le type de matériau | |
| 300-551 | Matériau min | 5 % | Quantité minimale de combustible | Service |
| 300-552 | Matériau max | 100 % | Quantité maximale de combustible | Service |
| 300-553 | Matériau PID Kp | 0.01 | Facteur d'amplification quantité de matériau | HDG |
| 300-554 | Matériau PID Tn | 40.0 | Temps d'ajustage quantité de matériau | HDG |
| 300-555 | Matériau PID Tv | 15.0 | Temps de maintien quantité de matériau | HDG |

Tableau 6/7 - Chaudière - Matériau

DÉPRESSION

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------------------|---------|--|----------|
| 300-560 | Dépression Consigne | -15 pa | Valeur de consigne dépression | Service |
| 300-561 | Valeur limite de la dépression | -100 pa | Si la dépression est inférieure à cette valeur limite réglée, un dysfonctionnement est signalé | Service |
| 300-562 | Valeur limite de surpression | 10 pa | Si la dépression est supérieure à cette valeur limite réglée, un dysfonctionnement est signalé | Service |
| 300-563 | Dépression PID Kp | 0.45 | Facteur d'amplification régulation de la dépression | HDG |
| 300-564 | Dépression PID Tn | 40.0 | Temps d'ajustage régulation de la dépression | HDG |
| 300-565 | Dépression PID Tv | 0.0 | Temps de maintien régulation de la dépression | HDG |

Tableau 6/8 - Chaudière - Dépression

PRÉVENTILATION

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------------|-----------|---|----------|
| 300-800 | Durée | 00:30 min | Durée de la préventilation | Service |
| 300-801 | Ventilateur d'air primaire | 50 % | Vitesse du ventilateur d'air primaire pendant la préventilation | Service |
| 300-802 | Clapet d'air primaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 pendant la préventilation | Service |
| 300-803 | Clapet d'air primaire 2 | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 pendant la préventilation | Service |
| 300-804 | Ventilateur d'air secondaire | 50 % | Vitesse du ventilateur d'air secondaire pendant la préventilation | Service |
| 300-805 | Clapet d'air secondaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 1 pendant la préventilation | Service |
| 300-806 | Clapet d'air secondaire 2 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 2 pendant la préventilation | Service |

Tableau 6/9 - Chaudière - Préventilation

REPLISSAGE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------------|-----------|---|----------|
| 300-820 | Durée | 10:00 min | Durée nécessaire pour le remplissage de la chambre de combustion lors d'un redémarrage. Pendant ce temps, le combustible doit être en contact avec le tube d'allumage | Service |
| 300-821 | Ventilateur d'air primaire | 30 % | Vitesse du ventilateur d'air primaire pendant le remplissage | Service |
| 300-822 | Clapet d'air primaire 1 | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 pendant le remplissage | Service |
| 300-823 | Clapet d'air primaire 2 | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 pendant le remplissage | Service |
| 300-824 | Ventilateur d'air secondaire | 300 % | Vitesse du ventilateur d'air secondaire pendant le remplissage | Service |
| 300-825 | Clapet d'air secondaire 1 | 50 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 1 pendant le remplissage | Service |
| 300-826 | Clapet d'air secondaire 2 | 50 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 2 pendant le remplissage | Service |
| 300-827 | Quantité de matériau | 30 % | Quantité de combustible pendant le remplissage | Service |
| 300-828 | Ventilateur d'allumage Marche | oui | Le ventilateur d'allumage peut déjà être mis en marche pendant le remplissage | Service |

Tableau 6/10 - Chaudière - Remplissage

ALLUMAGE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|-----------|--|----------|
| 300-840 | Durée | 12:00 min | Durée de l'allumage | Service |
| 300-841 | Ventilateur d'air primaire | 25 % | Vitesse du ventilateur d'air primaire pendant l'allumage | Service |

Tableau 6/11 - Chaudière - Allumage

6 Menu Chaudière – Réglages

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------------|-------|--|----------|
| 300-842 | Clapet d'air primaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 pendant l'allumage | Service |
| 300-843 | Clapet d'air primaire 2 | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 pendant l'allumage | Service |
| 300-844 | Ventilateur d'air secondaire | 25 % | Vitesse du ventilateur d'air secondaire pendant l'allumage | Service |
| 300-845 | Clapet d'air secondaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 1 pendant l'allumage | Service |
| 300-846 | Clapet d'air secondaire 2 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 2 pendant l'allumage | Service |

Tableau 6/11 - Chaudière - Allumage

RÉGULATION

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|-------|--|----------|
| 300-860 | Clapet d'air primaire 1 à partir de 30 % de puissance | 40 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 30 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-861 | Clapet d'air primaire 1 à partir de 50 % de puissance | 60 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 50 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-862 | Clapet d'air primaire 1 à partir de 70 % de puissance | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 70 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-863 | Clapet d'air primaire 1 à partir de 90 % de puissance | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 90 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-864 | Clapet d'air primaire 2 à partir de 30 % de puissance | 0 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 30 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-865 | Clapet d'air primaire 2 à partir de 50 % de puissance | 10 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 50 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-866 | Clapet d'air primaire 2 à partir de 70 % de puissance | 60 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 70 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-867 | Clapet d'air primaire 2 à partir de 90 % de puissance | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 90 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-868 | Clapet d'air secondaire 1 à partir de 30 % de puissance | 10 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 30 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-869 | Clapet d'air secondaire 1 à partir de 50 % de puissance | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 50 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-870 | Clapet d'air secondaire 1 à partir de 70 % de puissance | 70 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 70 % de puissance de la chaudière | Service |

Tableau 6/12 - Chaudière - Régulation

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|-----------|---|----------|
| 300-871 | Clapet d'air secondaire 1 à partir de 90 % de puissance | 80 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 à partir de 90 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-872 | Clapet d'air secondaire 2 à partir de 30 % de puissance | 10 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 30 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-873 | Clapet d'air secondaire 2 à partir de 50 % de puissance | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 50 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-874 | Clapet d'air secondaire 2 à partir de 70 % de puissance | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 70 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-875 | Clapet d'air secondaire 2 à partir de 90 % de puissance | 60 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 à partir de 90 % de puissance de la chaudière | Service |
| 300-876 | Température d'inflammation non atteinte | 05:00 min | Si la température d'allumage en mode de régulation n'est pas atteinte pendant cette durée, la chaudière passe au statut <i>Préventilation</i> pour un nouvel allumage | HDG |

Tableau 6/12 - Chaudière - Régulation

COMBUSTION

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---------------------------|------------|--|----------|
| 300-890 | Durée | 01:00:00 h | Durée de la combustion | Service |
| 300-892 | Clapet d'air primaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air primaire 1 pendant la combustion | Service |
| 300-893 | Clapet d'air primaire 2 | 50 % | Ouverture du clapet d'air primaire 2 pendant la combustion | Service |
| 300-895 | Clapet d'air secondaire 1 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 1 pendant la combustion | Service |
| 300-896 | Clapet d'air secondaire 2 | 100 % | Ouverture du clapet d'air secondaire 2 pendant la combustion | Service |
| 300-897 | Combustion forcée | oui | Le processus de combustion n'est pas interrompu par une nouvelle demande | Service |

Tableau 6/13 - Chaudière - Combustion

CHALEUR RÉSIDUELLE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------|-------|--|----------|
| 300-900 | Validation | 60°C | Température d'activation pour l'utilisation de la chaleur résiduelle. Si la température de la chaudière est inférieure à cette valeur réglée, l'utilisation de la chaleur résiduelle n'est pas activée | Service |
| 300-902 | Différence Marche | 6.0K | Si la température départ est supérieure ou égale à la température de référence du système hydraulique pour la chaleur résiduelle plus la <i>différence Marche</i> , l'utilisation de la chaleur résiduelle est activée | Service |

Tableau 6/14 - Chaudière - Chaleur résiduelle

6 Menu Chaudière – Évaluations

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------------|-----------|---|----------|
| 300-903 | Différence Arrêt | 3.0K | Si la température départ est inférieure ou égale à la température de référence du système hydraulique pour la chaleur résiduelle plus la <i>différence Marche</i> , l'utilisation de la chaleur résiduelle est désactivée | Service |
| 300-904 | Durée de fonctionnement min. | 01:00 min | Durée de fonctionnement minimale pour l'utilisation de la chaleur résiduelle | HDG |
| 300-905 | Refroidissement de secours | 95°C | Lorsque cette température est atteinte, un refroidissement est déclenché par le maintien de température de retour, indépendamment du statut de la chaudière. | Service |

Tableau 6/14 - Chaudière - Chaleur résiduelle

6.4 Évaluations

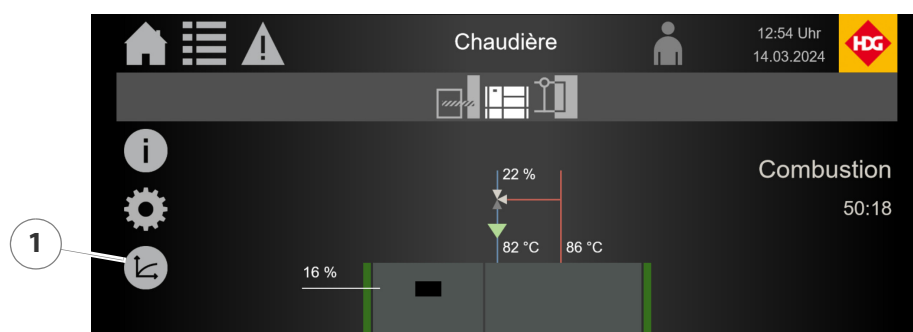


Illustration 6/7 - Affichage standard



L'actionnement de la touche *Évaluations* (1) permet de représenter graphiquement différentes informations sur différentes périodes.

1. Appuyez sur la touche *Évaluations* (1).

✓ Une vue d'ensemble graphique apparaît.



Illustration 6/8 - Sous-menu Évaluations

2. Sélectionnez les paramètres (1) à afficher.

3. Sélectionnez la durée (3) à afficher.

4. Faites défiler la barre de temps (2) jusqu'à l'heure souhaitée.

6.5 Éléments

Il est possible d'effectuer d'autres réglages pour certains éléments.

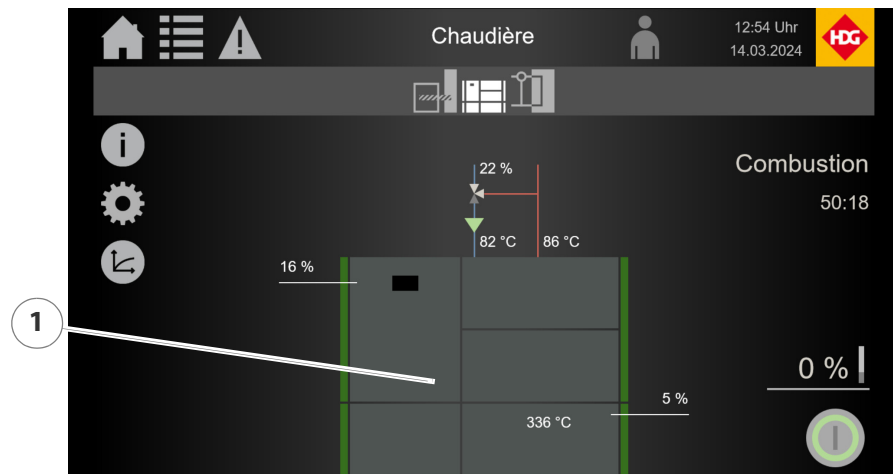


Illustration 6/9 - Page d'informations Chaudière

1. Appuyez sur la représentation graphique de la chaudière (1).
- ✓ La vue d'ensemble des actionneurs apparaît.

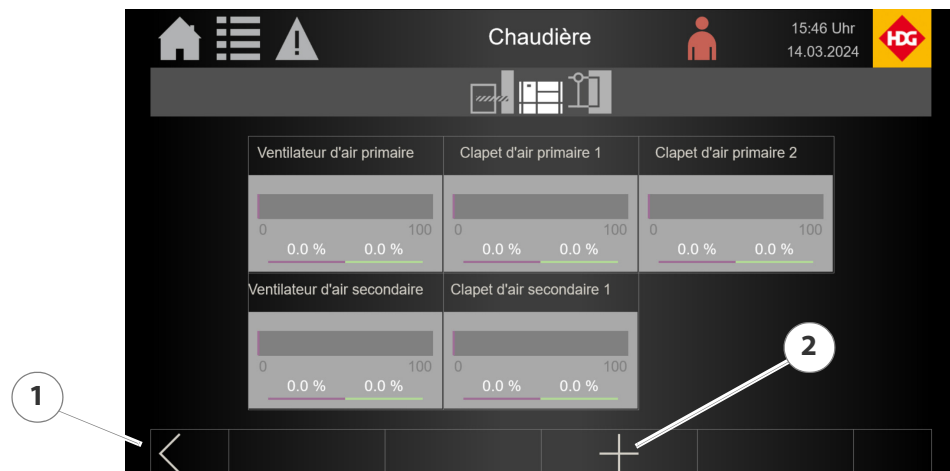


Illustration 6/10 - Vue d'ensemble des actionneurs

2. Appuyer sur + (2) ou - permet de passer d'une page à l'autre.
3. Appuyer sur la touche *Retour* (1) permet de revenir à un niveau supérieur.

6 Menu Chaudière – Éléments

VENTILATEUR D'AIR PRIMAIRE



1. Appuyez sur l'actionneur *Ventilateur d'air primaire*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------------|-------|---|----------|
| 302-120 | Vitesse de rotation min. | 30 % | Vitesse de rotation minimale pour le ventilateur d'air primaire | Service |
| 302-121 | Vitesse de rotation max. | 45 % | Vitesse de rotation maximale pour le ventilateur d'air primaire | Service |
| 302-221 | Commande 0-10V | non | Commande via le signal 0-10V | HDG |

Tableau 6/15 - Ventilateur d'air primaire - Réglages de base

VENTILATEUR D'AIR SECONDAIRE



1. Appuyez sur l'actionneur *Ventilateur d'air secondaire*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------------|-------|---|----------|
| 305-120 | Vitesse de rotation min. | 15 % | Vitesse de rotation minimale pour le ventilateur d'air secondaire | Service |
| 305-121 | Vitesse de rotation max. | 70 % | Vitesse de rotation maximale pour le ventilateur d'air secondaire | Service |

Tableau 6/16 - Ventilateur d'air secondaire - Réglages de base

POMPE DE RETOUR



1. Appuyez sur l'actionneur *Pompe de retour*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------------|-------|---|----------|
| 313-120 | Vitesse de rotation min. | 30 % | Vitesse minimale pour la pompe de retour | Service |
| 313-121 | Vitesse de rotation max. | 100 % | Vitesse maximale pour la pompe de retour | Service |
| 313-130 | PID Kp | 0.5 | Facteur d'amplification pour la pompe de retour | HDG |
| 313-131 | PID Tn | 18.0 | Temps d'ajustage pour la pompe de retour | HDG |
| 313-132 | PID Tv | 8.0 | Temps de maintien pour la pompe de retour | HDG |

Tableau 6/17 - Pompe de retour - Réglages de base

MÉLANGEUR DE RETOUR



1. Appuyez sur l'actionneur *Mélangeur de retour*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|---------------|---|----------|
| 314-220 | Commande | Ouvrir/fermer | Commande du mélangeur de retour <i>Ouvrir/fermer</i> : via deux sorties numériques <i>analogique</i> : via 0/-10 V <i>Bus</i> : via Modbus | Service |
| 314-244 | Retour min. | 57°C | Température de retour minimale | HDG |
| 314-100 | Durée de fonctionnement | 150s | Durée de fonctionnement du mélangeur de retour | Service |
| 314-116 | Temps d'impulsion min. | 1.0s | Temps d'impulsion minimal pour la commande ouvrir/fermer | HDG |
| 314-130 | PID Kp | 0.25 | Facteur d'amplification pour le mélangeur de retour | HDG |
| 314-131 | PID Tn | 4.0 | Temps d'ajustage pour le mélangeur de retour | HDG |
| 314-132 | PID Tv | 0.7 | Temps de maintien pour le mélangeur de retour | HDG |

Tableau 6/18 - Mélangeur de retour - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Étalement*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|-------|---|----------|
| 314-250 | Étalement dynamique | oui | L'étalement se fait de manière dynamique en fonction de la température de départ de la chaudière. | Service |
| 314-241 | Étalement min. | 10.0K | Étalement minimal | Service |
| 314-247 | Étalement à partir de 50 % de puissance | 12K | Étalement à partir de 50 % de la puissance | Service |
| 314-248 | Étalement à partir de 70 % de puissance | 18K | Étalement à partir de 70 % de la puissance | Service |
| 314-249 | Étalement à partir de 90 % de puissance | 20K | Étalement à partir de 90 % de la puissance | Service |
| 314-251 | Étalement PID Kp | 0.05 | Facteur d'amplification | HDG |
| 314-252 | Étalement PID Tn | 15.0 | Temps d'ajustage | HDG |
| 314-253 | Étalement PID Tv | 5.0 | Temps de maintien | HDG |

Tableau 6/19 - Mélangeur de retour - Étalement

EXTRACTEUR DE GAZ DE COMBUSTION



1. Appuyez sur l'actionneur *Extracteur de gaz de combustion*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------------|-------|---|----------|
| 308-120 | Vitesse de rotation min. | 15 % | Vitesse de rotation minimale pour l'extracteur de gaz de combustion | Service |
| 308-121 | Vitesse de rotation max. | 100 % | Vitesse de rotation maximale pour l'extracteur de gaz de combustion | Service |

Tableau 6/20 - Extracteur de gaz de combustion - Réglages de base

6 Menu Chaudière – Éléments

SONDE LAMBDA



1. Appuyez sur l'actionneur *Sonde lambda*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|--------|--|----------|
| 320-280 | O2 consigne | 7.0 % | Valeur de consigne de l'oxygène résiduel | Service |
| 320-281 | O2 valeur limite min. | 3.0 % | En cas de sous-dépassement de cette limite pendant le fonctionnement, l'alimentation en matériau est interrompue. Un avertissement est émis après temporisation et le ventilateur d'air secondaire est commandé à une vitesse de rotation fixe | Service |
| 320-282 | O2 valeur limite max. | 15.0 % | En cas de dépassement de cette limite pour une durée déterminée pendant le fonctionnement, un avertissement est émis et le ventilateur d'air secondaire est commandé à une vitesse de rotation fixe | Service |
| 320-130 | PID Kp | 0.2 | Facteur d'amplification pour ventilateur d'air secondaire | HDG |
| 320-131 | PID Tn | 5.0 | Temps d'ajustage pour ventilateur d'air secondaire | HDG |
| 320-132 | PID Tv | 0.0 | Temps de maintien pour ventilateur d'air secondaire | HDG |

Tableau 6/21 - Sonde lambda - Réglages de base

POMPE INTERMÉDIAIRE



1. Appuyez sur l'actionneur *Pompe intermédiaire*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------|--------|---|----------|
| 319-271 | Température Marche | 70.0°C | Température d'enclenchement pour la pompe intermédiaire | Service |

Tableau 6/22 - Pompe intermédiaire - Réglages de base

VENTILATEUR D'ALLUMAGE



1. Appuyez sur l'actionneur *Ventilateur d'allumage*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------|-----------|--|----------|
| 301-107 | Temps de poursuite | 01:00 min | Temps de poursuite pour le refroidissement du ventilateur d'allumage | Service |

Tableau 6/23 - Ventilateur d'allumage - Réglages de base

ENTRAÎNEMENT DE LA GRILLE



1. Appuyez sur l'actionneur *Entraînement de la grille*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|------------|---|----------|
| 309-103 | Temps de pause | 00:15s | Temps de pause entre les mouvements de la grille | Service |
| 309-112 | Cycles | 2 | Nombre de cycles lors du mouvement de la grille | Service |
| 309-118 | Temps de pause long | 01:00:00 h | Mouvement supplémentaire de la grille après une longue durée | Service |
| 309-119 | Cycles longs | 0 | Nombre de cycles lors du mouvement de la grille | Service |
| 309-205 | Courant inverse | 1.50A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 309-206 | Délai courant inverse | 00:00s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 309-207 | Temps d'inversion | 01:50s | Temps de fonctionnement inverse en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 309-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 6/24 - Entraînement de la grille - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 309-200 | Courant nominal | 0.75A | Courant nominal du moteur | Service |
| 309-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 309-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 309-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 309-204 | Rampe de sortie | 00:00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |

Tableau 6/25 - Entraînement de la grille - Moteur

NETTOYAGE



1. Appuyez sur l'actionneur *Nettoyage*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|--------|---|----------|
| 315-103 | Temps de pause | 00:40s | Temps de pause entre les nettoyages | Service |
| 309-112 | Cycles | 3 | Cycles pendant le nettoyage | Service |
| 315-140 | Mouvement libre en arrière | 00:00s | Au bout d'un certain temps, faire fonctionner l'entraînement de manière définie en arrière, puis à nouveau en avant | Service |
| 315-141 | Temps mouvement libre | 7s | Faire fonctionner l'entraînement en arrière pendant cette durée, puis à nouveau en avant sur sa position | Service |
| 315-205 | Courant inverse | 2.00A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |

Tableau 6/26 - Nettoyage - Réglages de base

6 Menu Chaudière – Éléments

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|--------|--|----------|
| 315-206 | Délai courant inverse | 00:00s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 315-207 | Temps d'inversion | 01:50s | Temps de fonctionnement inverse en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 315-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 6/26 - Nettoyage - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 315-200 | Courant nominal | 3.40A | Courant nominal du moteur | Service |
| 315-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 315-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 315-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 315-204 | Rampe de sortie | 00:00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |

Tableau 6/27 - Nettoyage - Moteur

NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE



1. Appuyez sur l'actionneur *Nettoyage de l'échangeur thermique*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|-----------|---|----------|
| 310-100 | Durée de fonctionnement | 00:30s | Durée de fonctionnement du nettoyage de l'échangeur thermique | Service |
| 310-103 | Temps de pause | 04:00:00h | Temps de pause entre les nettoyages | Service |

Tableau 6/28 - Nettoyage de l'échangeur thermique - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 310-200 | Courant nominal | 1.8A | Courant nominal du moteur | Service |
| 310-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 310-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 310-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 310-204 | Rampe de sortie | 00:00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |

Tableau 6/29 - Nettoyage de l'échangeur thermique - Moteur

CONVOYEUR DE CENDRES
GRILLE



1. Appuyez sur l'actionneur *Convoyeur de cendres Grille*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|-----------|---|----------|
| 311-100 | Durée de fonctionnement | 01:25s | Durée de fonctionnement du convoyeur de cendres Grille | Service |
| 311-103 | Temps de pause | 00:25:00h | Temps de pause entre les durées de fonctionnement | Service |
| 311-205 | Courant inverse | 2.60A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 311-206 | Délai courant inverse | 02.00s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | Service |
| 311-207 | Temps d'inversion | 01.50s | Temps de fonctionnement inverse en cas de dépassement du courant inverse | Service |
| 311-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Client |

Tableau 6/30 - Convoyeur de cendres Grille - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 311-200 | Courant nominal | 1.10A | Courant nominal du moteur | Service |
| 311-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 311-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | Service |
| 311-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 311-204 | Rampe de sortie | 00.00s | Durée de l'arrêt en douceur | Service |

Tableau 6/31 - Convoyeur de cendres Grille - Moteur

CONVOYEUR DE CENDRES
ÉCHANGEUR THERMIQUE



1. Appuyez sur l'actionneur *Convoyeur de cendres Échangeur thermique*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|------------|---|----------|
| 312-100 | Durée de fonctionnement | 01:00 min | Durée de fonctionnement du convoyeur de cendres Échangeur thermique | Service |
| 312-103 | Temps de pause | 01:00:00 h | Temps de pause entre les durées de fonctionnement | Service |
| 312-205 | Courant inverse | 1.50A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 312-206 | Délai courant inverse | 00.00 | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |

Tableau 6/32 - Convoyeur de cendres Échangeur thermique - Réglages de base

6 Menu Chaudière – Éléments

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--------------------|-------|--|----------|
| 312-207 | Temps d'inversion | 01.50 | Temps de fonctionnement inverse en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 312-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 6/32 - Convoyeur de cendres Échangeur thermique - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 312-200 | Courant nominal | 0.75A | Courant nominal du moteur | Service |
| 312-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 312-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 312-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 312-204 | Rampe de sortie | 00.00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |

Tableau 6/33 - Convoyeur de cendres Échangeur thermique - Moteur

FILTRE ÉLECTRIQUE



1. Appuyez sur l'actionneur *Filtre électrique*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|-------|--|----------|
| 317-030 | Nettoyage disponible | oui | Réglage si le nettoyage est présent sur le filtre électrique | HDG |
| 317-103 | Temps de pause | 1h | Temps de pause entre les nettoyages | Service |
| 317-112 | Cycles | 1 | Cycles pendant le nettoyage | Service |

Tableau 6/34 - Filtre électrique - Réglages de base

DÉCENDRAGE VIS DE MONTÉE



1. Appuyez sur l'actionneur *Décendrage vis de montée*.
2. Appuyez sur Réglages.
3. Appuyez sur le groupe *Réglages de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|-------|---|----------|
| 318-205 | Courant inverse | 2.2A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 318-206 | Délai courant inverse | 2.0s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | Service |
| 318-207 | Temps d'inversion | 1.50s | Temps de fonctionnement inverse en cas de dépassement du courant inverse | Service |
| 318-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Client |

Tableau 6/35 - Décendrage vis de montée - Réglages de base

4. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------|--------|---|----------|
| 318-200 | Courant nominal | 1.1A | Courant nominal du moteur | Service |
| 318-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 318-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | Service |
| 318-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 318-204 | Rampe de sortie | 00.00s | Durée de l'arrêt en douceur | Service |

Tableau 6/36 - Décendrage vis de montée - Moteur

7 Menu Alimentation en combustible



Illustration 7/1 - Affichage standard

1. Appuyez sur la touche *Alimentation* (1).
✓ La vue d'ensemble Alimentation apparaît.

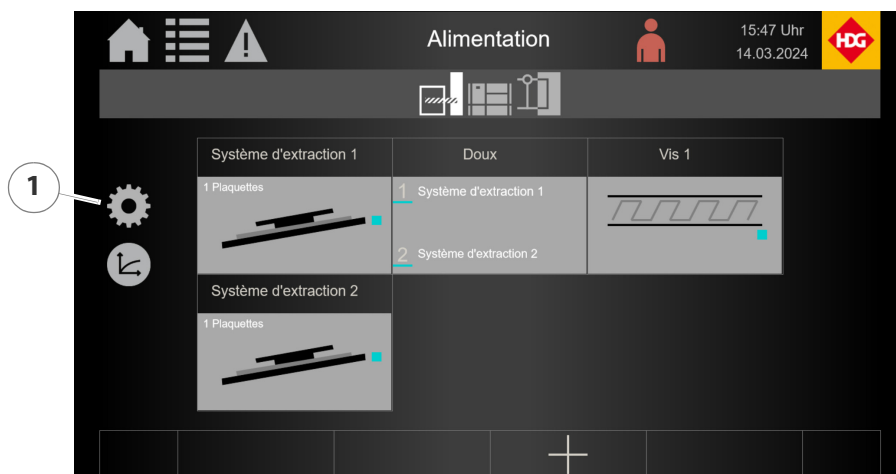


Illustration 7/2 - Vue d'ensemble Alimentation



2. Appuyez sur la touche *Réglages* (1).
✓ La vue d'ensemble des sous-menus apparaît.
3. Appuyez sur le sous-menu *Réglage de base*.
✓ Le paramètre *200-001 Charger les réglages usine* apparaît.



Attention !

Chargement des paramètres d'usine uniquement par un personnel spécialisé autorisé

Après le chargement des réglages d'usine, les paramètres spécifiques à l'installation doivent être à nouveau saisis. Sinon, des messages d'erreur ou des dysfonctionnements peuvent survenir.

4. Appuyez sur le paramètre si vous souhaitez charger les réglages d'usine.



Appuyez sur *Retour* pour changer d'affichage.

7.1 Système d'extraction 1

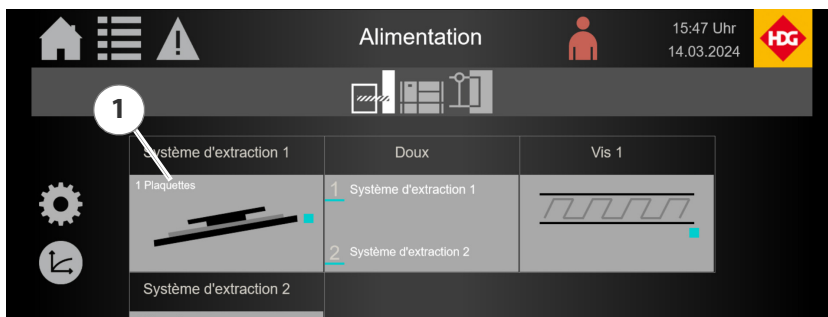



Illustration 7/3 - Vue d'ensemble Alimentation

1. Appuyez sur *Système d'extraction 1* (1).
 - ✓ L'écran affiche la zone *Système d'extraction 1*.
- 
2. Appuyez sur la touche *Réglages*.
 - ✓ La vue d'ensemble des groupes apparaît.

RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le groupe *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|--------|---|----------|
| 203-205 | Courant inverse | 6.50 A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 203-206 | Délai courant inverse | 00.50s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 203-207 | Temps d'inversion | 01.50s | Temps de fonctionnement inverse du moteur en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 203-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 7/1 - Système d'extraction 1 - Réglage de base

MOTEUR

1. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|--------|---|----------|
| 203-200 | Courant nominal | 3.40A | Courant nominal du moteur | Service |
| 203-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 203-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 203-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 203-204 | Rampe de sortie | 00.00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |
| 203-209 | Convertisseur de fréquence | non | Réglage de la présence ou non d'un convertisseur de fréquence | Service |

Tableau 7/2 - Système d'extraction 1 - Moteur

MATÉRIAU

1. Appuyez sur le groupe *Matériau*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------|-------|-------------------------------|----------|
| 203-550 | Matériau | | Régler le type de combustible | Client |

Tableau 7/3 - Système d'extraction 1 - Matériau

7.2 Système d'extraction 2-5



La structure des paramètres dans le menu *Système d'extraction 2-5* est identique à la zone *Système d'extraction 1*.

7.3 Vis 1

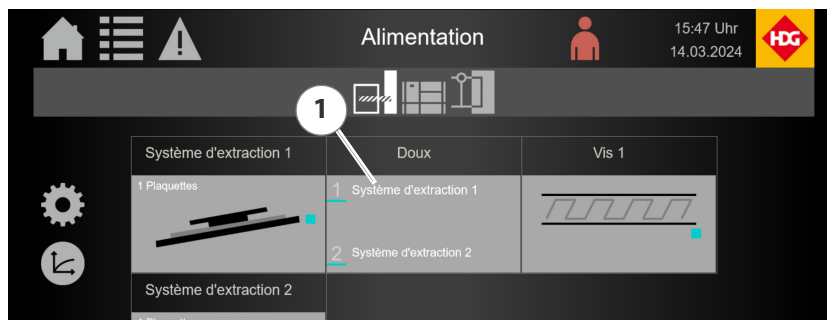


Illustration 7/4 - Vue d'ensemble Alimentation

1. Appuyez sur *Vis 1* (1).

✓ L'écran affiche *Vis 1*.



2. Appuyez sur la touche *Réglages*.

✓ La vue d'ensemble des groupes apparaît.

RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le groupe *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|--------|---|----------|
| 204-205 | Courant inverse | 4.00 A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 204-206 | Délai courant inverse | 02.00 | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 204-207 | Temps d'inversion | 01.00 | Temps de fonctionnement inverse du moteur en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 204-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 7/4 - Vis 1 - Réglage de base

MOTEUR

1. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|--------|---|----------|
| 202-200 | Courant nominal | 1.95A | Courant nominal du moteur | Service |
| 202-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 202-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 202-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 202-204 | Rampe de sortie | 00.00 | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |
| 202-209 | Convertisseur de fréquence | non | Réglage de la présence ou non d'un convertisseur de fréquence | Service |

Tableau 7/5 - Vis 1 - Moteur

7.4 Vis 2-5



La structure des paramètres dans le menu *Vis 2-5* est identique à la zone *Vis 1*.

7.5 Aiguillage

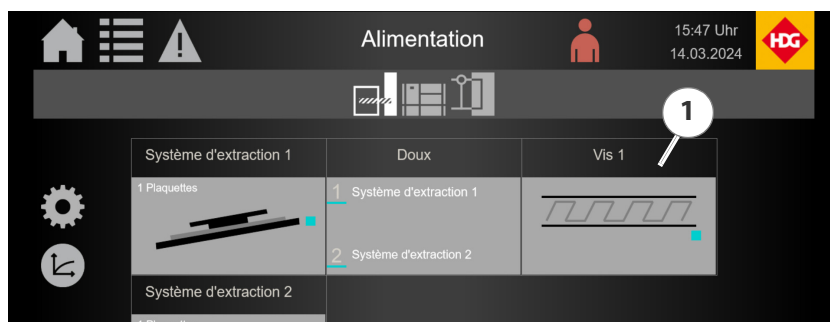


Illustration 7/5 - Vue d'ensemble Alimentation

1. Appuyez sur *Aiguillage* (1).
✓ La zone *Aiguillage* apparaît.
2. Appuyez sur la touche *Réglages*.
✓ La vue d'ensemble des groupes apparaît.



RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le groupe *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------|-----------|---|----------|
| 218-108 | Temps de marche à vide | 10:00 min | Temps de marche à vide dans une source existante avant de passer à une autre source | Service |
| 218-172 | Source | 1 | Source actuelle (également soulignée en couleur dans la vue d'ensemble) | Service |

Tableau 7/6 - Aiguillage - Réglage de base

7.6 Roue cellulaire

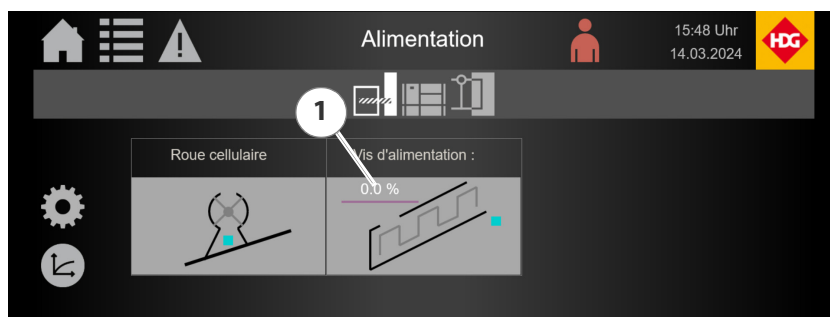


Illustration 7/6 - Vue d'ensemble Alimentation

1. Appuyez sur *Roue cellulaire* (1).
✓ La zone *Roue cellulaire* apparaît.
2. Appuyez sur la touche *Réglages*.
✓ La vue d'ensemble des groupes apparaît.



7 Menu Alimentation en combustible – Vis d'alimentation

RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le groupe *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---------------------------|--------|---|----------|
| 202-090 | Retard de la sonde Marche | 02.00s | Temporisation d'enclenchement de la sonde | HDG |
| 202-091 | Retard de la sonde Arrêt | 02.00s | Temporisation de coupure de la sonde | HDG |
| 202-205 | Courant inverse | 8.00 A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 202-206 | Délai courant inverse | 02.00 | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 202-207 | Temps d'inversion | 01.00 | Temps de fonctionnement inverse du moteur en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 202-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 7/7 - Roue cellulaire - Réglage de base

MOTEUR

1. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|--------|---|----------|
| 202-200 | Courant nominal | 5.0A | Courant nominal du moteur | Service |
| 202-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 202-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 202-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 202-204 | Rampe de sortie | 00.00 | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |
| 202-209 | Convertisseur de fréquence | non | Réglage de la présence ou non d'un convertisseur de fréquence | Service |

Tableau 7/8 - Roue cellulaire - Moteur

7.7 Vis d'alimentation

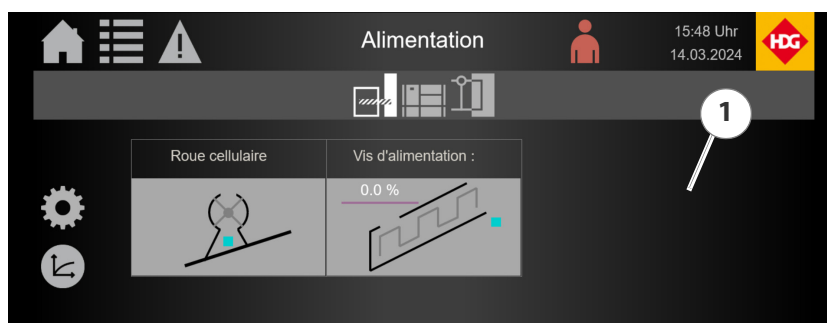


Illustration 7/7 - Vue d'ensemble Alimentation

1. Appuyez sur *Vis d'alimentation* (1).

✓ La zone *Vis d'alimentation* apparaît.



2. Appuyez sur la touche *Réglages*.

✓ La vue d'ensemble des groupes apparaît.

7 Menu Alimentation en combustible – Vis d'alimentation

RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le groupe *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------------|--------|---|----------|
| 201-090 | Retard de la sonde Marche | 01.00s | Temporisation d'enclenchement de la sonde | HDG |
| 201-091 | Retard de la sonde Arrêt | 01.00s | Temporisation de coupure de la sonde | HDG |
| 201-101 | Durée de fonctionnement min. | 03.00s | Durée de fonctionnement minimale de la vis d'alimentation | HDG |
| 201-104 | Temps de pause min. | 03.00s | Temps de pause minimal de la vis d'alimentation | HDG |
| 201-205 | Courant inverse | 2.50 A | Si le courant moteur dépasse cette valeur pendant un certain temps, le moteur s'inverse | Service |
| 201-206 | Délai courant inverse | 02.00s | Temporisation en cas de dépassement du courant inverse du moteur jusqu'à l'inversion | HDG |
| 201-207 | Temps d'inversion | 01.50s | Temps de fonctionnement inverse du moteur en cas de dépassement du courant inverse | HDG |
| 201-208 | Essais d'inversion | 3 | Nombre d'essais d'inversion | Service |

Tableau 7/9 - Vis d'alimentation - Réglage de base

MOTEUR

1. Appuyez sur le groupe *Moteur*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|--------|---|----------|
| 201-200 | Courant nominal | 1.27A | Courant nominal du moteur | Service |
| 201-201 | Tension de démarrage | 50 % | Tension de démarrage réduite pour un démarrage en douceur | HDG |
| 201-202 | Rampe de démarrage | 00.00s | Durée du démarrage en douceur | HDG |
| 201-203 | Tension de sortie | 50 % | Tension de sortie réduite pour un arrêt en douceur | HDG |
| 201-204 | Rampe de sortie | 00.00s | Durée de l'arrêt en douceur | HDG |
| 201-209 | Convertisseur de fréquence | non | Réglage de la présence ou non d'un convertisseur de fréquence | Service |

Tableau 7/10 - Vis d'alimentation - Moteur

8 Menu Hydraulique

8.1 Généralités



Illustration 8/1 - Affichage standard

1. Appuyez sur la touche *Hydraulique* (1).
- ✓ La vue d'ensemble Hydraulique apparaît.

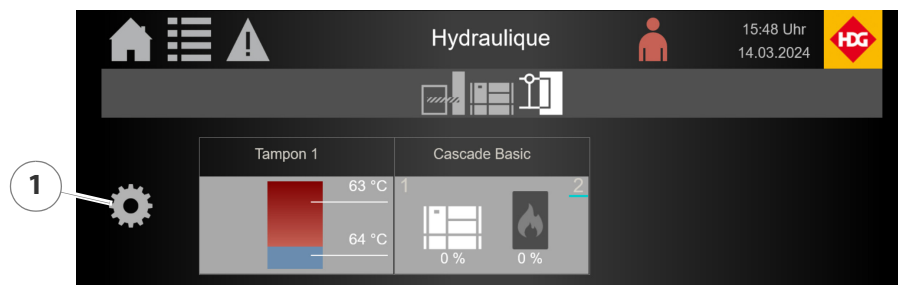


Illustration 8/2 - Vue d'ensemble Hydraulique



2. Appuyez sur la touche *Réglages* (1).
- ✓ La vue d'ensemble des sous-menus apparaît.
3. Appuyez sur le sous-menu Réglage de base.
- ✓ Le paramètre *400-001 Charger les réglages usine* apparaît.



Attention !

Chargement des paramètres d'usine uniquement par un personnel spécialisé autorisé

Après le chargement des réglages d'usine, les paramètres spécifiques à l'installation doivent être à nouveau saisis. Sinon, des messages d'erreur ou des dysfonctionnements peuvent survenir.

4. Appuyez sur le paramètre si vous souhaitez charger les réglages d'usine.



Appuyez sur *Retour* pour changer d'affichage.

8.2 Ballon tampon

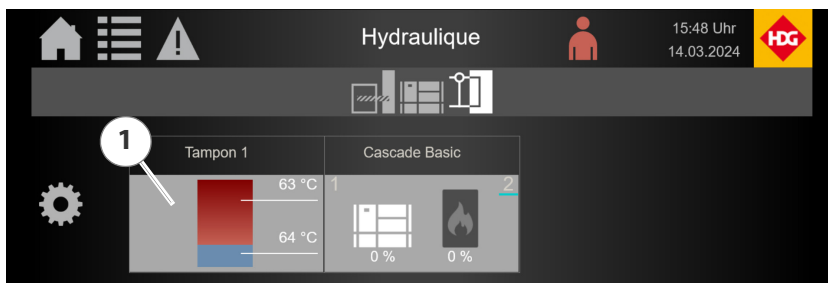


Illustration 8/3 - Vue d'ensemble Hydraulique

1. Appuyez sur *Tampon 1* (1).
- ✓ La zone *Ballon tampon* apparaît.
2. Appuyez sur la touche *Réglages*.
- ✓ La vue d'ensemble des sous-menus apparaît.
3. Appuyez sur le sous-menu *Réglage de base*.



RÉGLAGE DE BASE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------------|-----------|--|----------|
| 411-270 | Sonde Marche | en haut | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise en marche de la chaudière | Client |
| 411-271 | Température Marche | 70°C | Si la température au point de référence est inférieure à cette valeur réglée, la chaudière se met en marche. | Client |
| 411-272 | Sonde Arrêt | en bas | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise à l'arrêt de la chaudière | Client |
| 411-273 | Température Arrêt | 65°C | Si la température au point de référence est supérieure à cette valeur réglée, la chaudière s'arrête | Client |
| 411-274 | Sonde message froid | au milieu | Si la température de cette sonde est inférieure à une valeur réglable, un avertissement est émis. Sinon, ce réglage n'a aucun effet sur l'installation | Client |
| 411-275 | Température message froid | 10°C | Température à partir de laquelle un avertissement est émis | Client |
| 411-901 | Sonde de chaleur résiduelle | en haut | Position de la sonde pour la température de référence pour l'utilisation de la chaleur résiduelle | Service |
| 411-276 | 5 sondes | non | Sélection du nombre de sondes de tampon (non = 3 sondes ; oui = 5 sondes) | Service |

Tableau 8/1 - Tampon 1- Réglage de base

PUISSANCE

1. Appuyez sur le sous-menu *Puissance*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|----------------------------|-------|--|----------|
| 411-260 | Régulation de la puissance | non | Régler la régulation de la puissance : <ul style="list-style-type: none"> • <i>non</i> : la puissance demandée à la chaudière est toujours 100 % • <i>oui</i> : la puissance demandée à la chaudière est modulée | Service |

Tableau 8/2 - Tampon 1- Puissance

8 Menu Hydraulique – Cascade Basic

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|--|-------|--|----------|
| 411-262 | Régulation de la puissance Température Moyenne | 62°C | La valeur moyenne est calculée sur toutes les sondes tampon présentes. Le régulateur de puissance essaie de maintenir cette valeur moyenne. Ce faisant, la pondération des sondes est différente, la sonde supérieure a une pondération élevée, la sonde inférieure une pondération faible | Service |
| 411-130 | PID Kp | 0,3 | Facteur d'amplification | HDG |
| 411-131 | PID Tn | 15,0 | Temps d'ajustage | HDG |
| 411-132 | PID Tv | 0,0 | Temps de maintien | HDG |

Tableau 8/2 - Tampon 1- Puissance

8.3 Cascade Basic

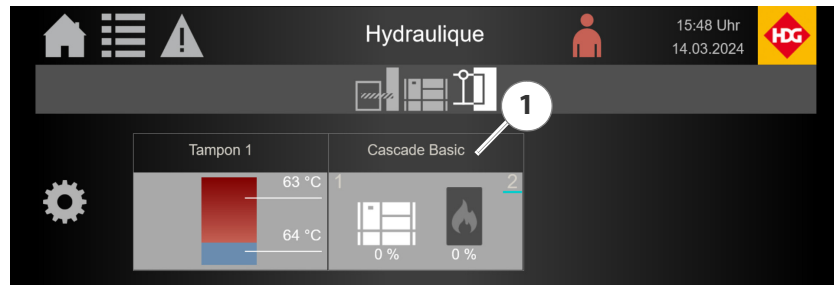


Illustration 8/4 - Vue d'ensemble Hydraulique

- Appuyez sur *Cascade Basic* (1).
✓ La zone *Cascade Basic* apparaît.
- Appuyez sur la touche *Réglages*.
✓ La vue d'ensemble des sous-menus apparaît.
- Appuyez sur le sous-menu *Réglage de base*.



RÉGLAGE DE BASE

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|---|-------|---|----------|
| 410-150 | Changement après heures de fonctionnement | 100h | Si les heures de fonctionnement des deux chaudières diffèrent de cette valeur réglée, un changement de la chaudière pour la charge de base a lieu. Si le réglage est "0h", il n'y a pas de changement | Client |
| 410-161 | Heures de fonctionnement 1 | 0 | Heures de fonctionnement pour la chaudière 1 | Client |
| 410-162 | Heures de fonctionnement 2 | 0 | Heures de fonctionnement pour la chaudière 2 | Client |
| 410-151 | Chaudière de base actuelle | 1 | Chaudière actuelle pour la charge de base (également soulignée en couleur dans la vue d'ensemble) | Client |

Tableau 8/3 - Cascade Basic - Réglage de base

4. Appuyez sur le sous-menu *Charge de pointe*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-----------------------|-----------|--|----------|
| 410-270 | Sonde Marche | en haut | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise en marche de la chaudière pour la charge de pointe | Client |
| 410-271 | Température Marche | 65°C | Si la température au point de référence est inférieure à cette valeur réglée, la chaudière pour la charge de pointe se met en marche | Client |
| 410-272 | Sonde Arrêt | avec | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise à l'arrêt de la chaudière pour la charge de pointe | Client |
| 410-273 | Température Arrêt | 65°C | Si la température au point de référence est supérieure à cette valeur réglée, la chaudière pour la charge de pointe s'arrête | Client |
| 410-152 | Pente | 2K | Si la chaudière pour la charge de base n'augmente pas la température tampon de cette valeur dans la fenêtre de temps définie, la chaudière pour la charge de pointe se met également en marche | Client |
| 410-153 | Créneau horaire pente | 30:00 min | Durant cette fenêtre de temps, la chaudière pour la charge de base doit avoir augmenté la température tampon de l'augmentation réglée | Client |

Tableau 8/4 - Cascade Basic - Charge de pointe

5. Appuyez sur le sous-menu *Analogique*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|-------------------------|-------|--|----------|
| 410-154 | Valeur de consigne min. | 10 % | Cette valeur de consigne minimale est toujours envoyée pour <i>Arrêt</i> afin de pouvoir réagir en cas d'absence de signal | Service |

Tableau 8/5 - Cascade Basic - Analogique

8.4 Source de chaleur externe

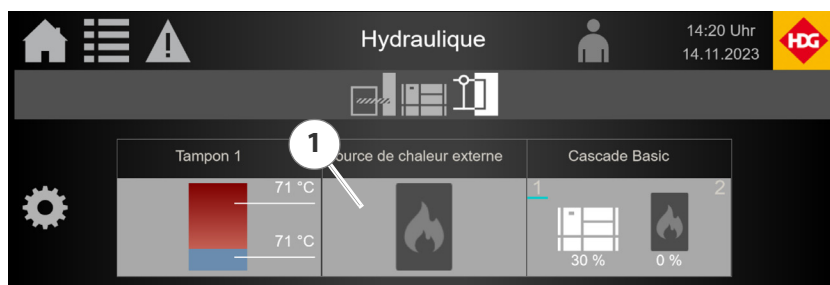


Illustration 8/5 - Vue d'ensemble Hydraulique

1. Appuyez sur *Source de chaleur externe* (1).

✓ La zone *Source de chaleur externe* apparaît.



2. Appuyez sur la touche *Réglages*.

✓ La vue d'ensemble des sous-menus apparaît.

8 Menu Hydraulique – Source de chaleur externe

RÉGLAGE DE BASE

1. Appuyez sur le sous-menu *Réglage de base*.

| N° | Affichage | Usine | Description | modifier |
|---------|------------------------------|-----------|--|----------|
| 461-270 | Sonde Marche | en haut | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise en marche de la chaudière | Client |
| 461-271 | Température Marche | 45°C | Si la température au point de référence est inférieure à cette valeur réglée, la chaudière se met en marche. | Client |
| 461-272 | Sonde Arrêt | au milieu | Position de la sonde pour la température de référence pour la mise à l'arrêt de la chaudière | Client |
| 461-273 | Température Arrêt | 50°C | Si la température au point de référence est supérieure à cette valeur réglée, la chaudière s'arrête | Client |
| 461-092 | Retard Marche | 00:05:00h | Temporisation d'enclenchement pour la source de chaleur externe | Client |
| 461-101 | Durée de fonctionnement min. | 00:05:00h | Durée de fonctionnement minimale pour la source de chaleur externe | Client |

Tableau 8/6 - Source de chaleur externe - Réglage de base

9 Élimination des dysfonctionnements

GÉNÉRALITÉS

Les messages d'avertissement et de dysfonctionnement actuels apparaissent dans le journal des messages. En outre, celui-ci indique quand un message est apparu et a été acquitté.

9.1 Procédure

 Voir le chapitre 5 Utiliser la régulation, section 5.7 Messages.

9.2 Messages possibles



Les différentes couleurs utilisées pour les messages ont la signification suivante :

- bleu : Mode manuel
- jaune : remarque. La chaudière peut continuer à fonctionner
- orange : avertissement. La chaudière peut continuer à fonctionner.
- rouge : dysfonctionnement. La chaudière ne peut plus fonctionner.

GÉNÉRALITÉS

| Type | ID | Élément | Cause | Remède |
|------|----|------------------------------------|--|---|
| | | Pas d'affichage de texte à l'écran | <ul style="list-style-type: none"> • Fusible secteur déclenché • Câble d'alimentation non raccordé • Arrêt d'urgence du chauffage désactivé • Interrupteur principal non enclenché | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les fusibles, l'alimentation électrique et l'interrupteur principal |

Tableau 9/1 - Dysfonctionnements - Généralités

ALIMENTATION

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|--------------------|---------------|--|---|
| Manuel | 201-001 | Vis d'alimentation | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> • Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> • Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 201-003 | Vis d'alimentation | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> • L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 201-014 | Vis d'alimentation | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> • Entraînement bloqué • Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |

Tableau 9/2 - Dysfonctionnements - Alimentation

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|--------------------|--------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 201-019 | Vis d'alimentation | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> • Moteur surchargé • Moteur défectueux • Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 201-020 | Vis d'alimentation | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> • Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 201-018 | Vis d'alimentation | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Couper et remettre l'alimentation en tension • Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Info | 201-021 | Vis d'alimentation | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 201-058 | Vis d'alimentation | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Manuel | 202-001 | Roue cellulaire | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> • Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> • Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 202-003 | Roue cellulaire | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> • L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 202-014 | Roue cellulaire | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> • Entraînement bloqué • Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 202-019 | Roue cellulaire | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> • Moteur surchargé • Moteur défectueux • Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 202-020 | Roue cellulaire | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> • Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 202-018 | Roue cellulaire | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Couper et remettre l'alimentation en tension • Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Info | 202-021 | Roue cellulaire | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 202-015 | Roue cellulaire | Trop-plein | <ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> • Éliminer le trop-plein • Contrôler le commutateur • Contrôler le câblage |

Tableau 9/2 - Dysfonctionnements - Alimentation

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|------------------------|--------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 202-058 | Roue cellulaire | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 203-001 | Système d'extraction 1 | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 203-003 | Système d'extraction 1 | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 203-014 | Système d'extraction 1 | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 203-019 | Système d'extraction 1 | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur surchargé Moteur défectueux Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 203-020 | Système d'extraction 1 | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 203-018 | Système d'extraction 1 | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Info | 203-021 | Système d'extraction 1 | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 203-015 | Système d'extraction 1 | Trop-plein | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 203-058 | Système d'extraction 1 | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 204-001 | Vis 1 | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 204-003 | Vis 1 | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 204-014 | Vis 1 | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |

Tableau 9/2 - Dysfonctionnements - Alimentation

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|--|---------|------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 204-019 | Vis 1 | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> • Moteur surchargé • Moteur défectueux • Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 204-020 | Vis 1 | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> • Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 204-018 | Vis 1 | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Couper et remettre l'alimentation en tension • Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Info | 204-021 | Vis 1 | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 204-015 | Vis 1 | Trop-plein | <ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> • Éliminer le trop-plein • Contrôler le commutateur • Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 204-058 | Vis 1 | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Les messages 205/206/207/208 (Vis 2 - 5) sont similaires aux messages 204. | | | | | |
| Manuel | 209-001 | Plancher poussant | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> • Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> • Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 209-003 | Plancher poussant | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> • L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 209-065 | Plancher poussant | Niveau d'huile du plancher poussant | <ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'huile trop bas | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le niveau d'huile et faire l'appoint |
| Dysfonctionnement | 209-019 | Plancher poussant | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> • Moteur surchargé • Moteur défectueux • Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Info | 209-021 | Plancher poussant | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 209-015 | Plancher poussant | Trop-plein | <ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> • Éliminer le trop-plein • Contrôler le commutateur • Contrôler le câblage |
| Manuel | 210-001 | Système d'extraction externe | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> • Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> • Désactiver le mode manuel |

Tableau 9/2 - Dysfonctionnements - Alimentation

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|---|---------|------------------------------|------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 210-003 | Système d'extraction externe | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 210-077 | Système d'extraction externe | non opérationnel | <ul style="list-style-type: none"> Éléments en amont non opérationnels | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler les éléments en amont |
| Info | 210-021 | Système d'extraction externe | Sonde non libre | <ul style="list-style-type: none"> La sonde n'est pas libre pendant une période prolongée durant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde pour détecter par exemple la présence de matériau coincé |
| Dysfonctionnement | 210-015 | Système d'extraction externe | Trop-plein | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Les messages 213/214/215/216 (système d'extraction 2 - 5) sont similaires aux messages 203. | | | | | |
| Info | 200-002 | | Réglage d'usine | <ul style="list-style-type: none"> Les réglages d'usine ont été chargés | |
| Dysfonctionnement | 200-003 | | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |

Tableau 9/2 - Dysfonctionnements - Alimentation

CHAUDIÈRE

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|----------------------------|-------------------------|--|--|
| Manuel | 301-001 | Ventilateur d'allumage | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Manuel | 302-001 | Ventilateur d'air primaire | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 302-003 | Ventilateur d'air primaire | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 302-018 | Ventilateur d'air primaire | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 302-024 | Ventilateur d'air primaire | Surchauffe du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Surchauffe du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Laisser le moteur refroidir Éliminer les salissures Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 302-025 | Ventilateur d'air primaire | Erreur de capteur Hall | <ul style="list-style-type: none"> Le capteur Hall ne fonctionne pas correctement | <ul style="list-style-type: none"> Si l'erreur se reproduit, contacter le service clientèle |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|--|---------|---------------------------------|---|--|---|
| Dysfonctionnement | 302-014 | Ventilateur d'air primaire | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement est grippé ou bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Dysfonctionnement | 302-075 | Ventilateur d'air primaire | Écart entre valeur de consigne et valeur réelle | <ul style="list-style-type: none"> La valeur de consigne n'est pas atteinte ou est atteinte trop tard | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Manuel | 303-001 | Clapet d'air primaire 1 | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 303-003 | Clapet d'air primaire 1 | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 303-026 | Clapet d'air primaire 1 | Réducteur désengagé | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement a été déverrouillé manuellement | <ul style="list-style-type: none"> Remettre l'entraînement en mode normal |
| Dysfonctionnement | 303-014 | Clapet d'air primaire 1 | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement est grippé ou bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Dysfonctionnement | 303-075 | Clapet d'air primaire 1 | Écart entre valeur de consigne et valeur réelle | <ul style="list-style-type: none"> La valeur de consigne n'est pas atteinte ou est atteinte trop tard | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Les messages 304 (clapet d'air primaire 2) sont similaires aux messages 303. | | | | | |
| Les messages 305 (ventilateur d'air secondaire) sont similaires aux messages 302. | | | | | |
| Les messages 306/307 (clapet d'air secondaire 1/2) sont similaires aux messages 303. | | | | | |
| Manuel | 308-001 | Extracteur de gaz de combustion | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 308-003 | Extracteur de gaz de combustion | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 308-018 | Extracteur de gaz de combustion | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper, puis remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 308-024 | Extracteur de gaz de combustion | Surchauffe du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Surchauffe du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Laisser le moteur refroidir Éliminer les salissures Contrôler le raccordement |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|---------------------------------|---|---|--|
| Dysfonctionnement | 308-025 | Extracteur de gaz de combustion | Erreur de capteur Hall | <ul style="list-style-type: none"> Le capteur Hall ne fonctionne pas correctement | <ul style="list-style-type: none"> Si l'erreur se reproduit, contacter le service clientèle |
| Dysfonctionnement | 308-014 | Extracteur de gaz de combustion | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement est grippé ou bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Dysfonctionnement | 308-075 | Extracteur de gaz de combustion | Écart entre valeur de consigne et valeur réelle | <ul style="list-style-type: none"> La valeur de consigne n'est pas atteinte ou est atteinte trop tard | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Manuel | 309-001 | Entraînement de la grille | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 309-003 | Entraînement de la grille | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 309-014 | Entraînement de la grille | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 309-019 | Entraînement de la grille | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur mal raccordé Moteur surchargé Moteur défectueux Câble moteur défectueux Disjoncteur défectueux | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement du moteur Contrôler l'entraînement Contrôler le moteur Contrôler les câbles du moteur |
| Dysfonctionnement | 309-020 | Entraînement de la grille | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 309-018 | Entraînement de la grille | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 309-022 | Entraînement de la grille | Sonde aucun signal | <ul style="list-style-type: none"> La sonde ne fournit pas de signal dans un délai défini | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages Contrôler le câblage |
| Avertissement | 309-023 | Entraînement de la grille | Sonde Temps de commutation | <ul style="list-style-type: none"> Les temps de commutation sont trop courts ou trop longs | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages |
| Avertissement | 309-028 | Entraînement de la grille | pas en position | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement n'est pas en position valide | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler la mécanique |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|-------------------------------|--------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 309-058 | Entraînement de la grille | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 310-001 | Nettoyage échangeur thermique | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 310-003 | Nettoyage échangeur thermique | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 310-014 | Nettoyage échangeur thermique | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 310-019 | Nettoyage échangeur thermique | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur mal raccordé Moteur surchargé Moteur défectueux Câble moteur défectueux Disjoncteur défectueux | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement du moteur Contrôler l'entraînement Contrôler le moteur Contrôler les câbles du moteur |
| Dysfonctionnement | 310-020 | Nettoyage échangeur thermique | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 310-018 | Nettoyage échangeur thermique | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 310-058 | Entraînement de la grille | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 311-001 | Convoyeur de cendres Grille | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 311-003 | Convoyeur de cendres Grille | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 311-014 | Convoyeur de cendres Grille | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 311-019 | Convoyeur de cendres Grille | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur mal raccordé Moteur surchargé Moteur défectueux Câble moteur défectueux Disjoncteur défectueux | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement du moteur Contrôler l'entraînement Contrôler le moteur Contrôler les câbles du moteur |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|-----------------------------------|----------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 311-020 | Convoyeur de cendres Grille | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> • Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 311-018 | Convoyeur de cendres Grille | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Couper et remettre l'alimentation en tension • Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 311-022 | Convoyeur de cendres Grille | Sonde aucun signal | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde ne fournit pas de signal dans un délai défini | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde • Contrôler les réglages • Contrôler le câblage |
| Avertissement | 311-023 | Convoyeur de cendres Grille | Sonde Temps de commutation | <ul style="list-style-type: none"> • Les temps de commutation sont trop courts ou trop longs | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 311-058 | Convoyeur de cendres Grille | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Manuel | 312-001 | Vis à cendres échangeur thermique | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> • Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> • Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 312-003 | Vis à cendres échangeur thermique | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> • L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 312-014 | Vis à cendres échangeur thermique | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> • Entraînement bloqué • Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le matériel • Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 312-019 | Vis à cendres échangeur thermique | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> • Moteur mal raccordé • Moteur surchargé • Moteur défectueux • Câble moteur défectueux • Disjoncteur défectueux | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement du moteur • Contrôler l'entraînement • Contrôler le moteur • Contrôler les câbles du moteur |
| Dysfonctionnement | 312-020 | Vis à cendres échangeur thermique | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> • Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le raccordement |
| Dysfonctionnement | 312-018 | Vis à cendres échangeur thermique | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> • Couper et remettre l'alimentation en tension • Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 312-022 | Vis à cendres échangeur thermique | Sonde aucun signal | <ul style="list-style-type: none"> • La sonde ne fournit pas de signal dans un délai défini | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la sonde • Contrôler les réglages • Contrôler le câblage |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|-----------------------------------|----------------------------|---|--|
| Avertissement | 312-023 | Vis à cendres échangeur thermique | Sonde Temps de commutation | <ul style="list-style-type: none"> Les temps de commutation sont trop courts ou trop longs | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 312-058 | Vis à cendres échangeur thermique | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 313-001 | Pompe de retour | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 313-003 | Pompe de retour | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 313-018 | Pompe de retour | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Manuel | 314-001 | Mélangeur de retour | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 314-003 | Mélangeur de retour | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 314-026 | Mélangeur de retour | Réducteur désengagé | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement a été déverrouillé manuellement | <ul style="list-style-type: none"> Remettre l'entraînement en mode normal |
| Dysfonctionnement | 314-014 | Mélangeur de retour | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement est grippé ou bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel |
| Manuel | 315-001 | Nettoyage | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 315-003 | Nettoyage | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 315-014 | Nettoyage | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 315-019 | Nettoyage | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur surchargé Moteur défectueux Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 315-020 | Nettoyage | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|--------------------------|--|---|--|
| Dysfonctionnement | 315-018 | Nettoyage | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 315-022 | Nettoyage | Sonde aucun signal | <ul style="list-style-type: none"> La sonde ne fournit pas de signal dans un délai défini | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages Contrôler le câblage |
| Avertissement | 315-023 | Nettoyage | Sonde Temps de commutation | <ul style="list-style-type: none"> Les temps de commutation sont trop courts ou trop longs | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages |
| Avertissement | 315-028 | Nettoyage | pas en position | <ul style="list-style-type: none"> L'entraînement n'est pas en position valide | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler la mécanique |
| Dysfonctionnement | 315-058 | Nettoyage | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 317-001 | Filtre électrique | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Avertissement | 317-056 | Filtre électrique | Vérifier/nettoyer le filtre | <ul style="list-style-type: none"> Filtre non opérationnel Filtre encrassé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension Nettoyer le filtre |
| Avertissement | 317-057 | Filtre électrique | Vérifier le nettoyage du capteur du filtre | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Contrôler les réglages Contrôler le câblage |
| Manuel | 318-001 | Décentrage vis de montée | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Dysfonctionnement | 318-003 | Décentrage vis de montée | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 318-014 | Décentrage vis de montée | bloqué | <ul style="list-style-type: none"> Entraînement bloqué Courant inverse mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 318-019 | Décentrage vis de montée | Protection du moteur | <ul style="list-style-type: none"> Moteur surchargé Moteur défectueux Courant moteur mal réglé | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le matériel Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 318-020 | Décentrage vis de montée | Défaillance de phase | <ul style="list-style-type: none"> Une défaillance de phase a été détectée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|---------------------------------|--------------------------------|---|--|
| Dysfonctionnement | 318-018 | Déclenchement vis de montée | Erreur module puissance | <ul style="list-style-type: none"> Il y a une erreur dans le module de puissance | <ul style="list-style-type: none"> Couper et remettre l'alimentation en tension Si l'erreur ne peut pas être acquittée, contacter avec l'assistance. |
| Dysfonctionnement | 318-058 | Déclenchement vis de montée | Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Champ tournant incorrect | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le raccordement |
| Manuel | 319-001 | Pompe intermédiaire | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Avertissement | 319-066 | Pompe intermédiaire | Vérifier les sondes | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Manuel | 320-001 | Sonde Lambda | Mode manuel | <ul style="list-style-type: none"> Mode manuel actif | <ul style="list-style-type: none"> Désactiver le mode manuel |
| Avertissement | 320-041 | Sonde Lambda | Limite supérieure Sonde lambda | <ul style="list-style-type: none"> La limite supérieure réglée a été dépassée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde Assurer l'alimentation en matériau |
| Avertissement | 320-042 | Sonde Lambda | Limite inférieure Sonde Lambda | <ul style="list-style-type: none"> La limite inférieure réglée a été dépassée | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler la sonde |
| Info | 321-003 | Compteur de chaleur | Erreur de bus | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Info | 300-002 | Réglage d'usine | | <ul style="list-style-type: none"> Les réglages d'usine ont été chargés | <ul style="list-style-type: none"> |
| Dysfonctionnement | 300-029 | Erreur de bus module numérique | | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 300-030 | Erreur de bus module analogique | | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 300-058 | Déclenchement fusible F1 | | <ul style="list-style-type: none"> Le fusible a déclenché | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le fusible |
| Dysfonctionnement | 300-067 | Déclenchement fusible F3 | | <ul style="list-style-type: none"> Le fusible a déclenché | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le fusible |
| Dysfonctionnement | 300-008 | Déclenchement fusible F4 | | <ul style="list-style-type: none"> Le fusible a déclenché | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le fusible |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|--------------------|-------------------------------|--|--|
| Dysfonctionnement | 300-031 | Chaîne de sécurité | Puissance désactivée | <ul style="list-style-type: none"> La chaîne de sécurité est en ordre mais la puissance est encore désactivée | <ul style="list-style-type: none"> L'acquiescement du message active la puissance |
| Dysfonctionnement | 300-032 | Chaîne de sécurité | Blocage du redémarrage | <ul style="list-style-type: none"> Une surveillance de plausibilité de la chaîne de sécurité a déclenché, ce qui empêche une activation de la puissance | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler si le contacteur de puissance est activé bien qu'il n'y ait pas de commande. Contacteur un électricien spécialisé |
| Dysfonctionnement | 300-033 | Chaîne de sécurité | STB | <ul style="list-style-type: none"> Le limiteur de température de sécurité (STB) a déclenché | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le fonctionnement du maintien de température de retour Contrôler la pression et le niveau de remplissage de l'eau Purger l'installation Après refroidissement de l'installation, déverrouiller à nouveau le limiteur de température de sécurité |
| Dysfonctionnement | 300-034 | Chaîne de sécurité | manque d'eau | <ul style="list-style-type: none"> trop peu d'eau dans le système Sécurité manque d'eau défectueuse | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le niveau de remplissage Contrôler la sonde Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-060 | Chaîne de sécurité | Pression de l'eau | <ul style="list-style-type: none"> pression d'eau trop faible dans le système | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le niveau de remplissage et la pression |
| Dysfonctionnement | 300-035 | Chaîne de sécurité | Clapet Roue cellulaire | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-054 | Chaîne de sécurité | Clapet Système d'extraction 1 | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-036 | Chaîne de sécurité | porte stockage | <ul style="list-style-type: none"> Porte stockage de combustible ouverte | <ul style="list-style-type: none"> Fermer la porte Contrôler la fin de course Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-055 | Chaîne de sécurité | Clapet Vis 1 | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-061 | Chaîne de sécurité | Clapet Vis 2 | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|--|-------|--|---|
| Dysfonctionnement | 300-082 | Chaîne de sécurité Clapet Système d'extraction 2 | | <ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de trop-plein a réagi | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le trop-plein Contrôler le commutateur Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-038 | Dépression dans la chambre de combustion | | <ul style="list-style-type: none"> La limite réglée pour la dépression dans la chambre de combustion a été atteinte | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la soufflante et les clapets Contrôler le tirage Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 300-037 | Surpression dans la chambre de combustion | | <ul style="list-style-type: none"> La limite réglée pour la surpression dans la chambre de combustion a été atteinte | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la soufflante et les clapets Contrôler le tirage Contrôler la sonde Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 300-039 | Pressostat gaz de combustion | | <ul style="list-style-type: none"> Le pressostat dans le tuyau d'échappement a déclenché | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la soufflante et les clapets Contrôler le tirage Contrôler / nettoyer la sonde Contrôler les réglages |
| Dysfonctionnement | 300-040 | Erreur d'allumage | | <ul style="list-style-type: none"> Après une nouvelle tentative d'allumage, la température de la chambre de combustion n'est pas atteinte | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le ventilateur d'allumage Contrôler la sonde de la chambre de combustion Contrôler l'alimentation en matériau |
| Dysfonctionnement | 300-044 | Vérifier la sonde de la chambre de combustion | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-045 | Vérifier la sonde des gaz de combustion | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-046 | Vérifier la sonde de départ | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-047 | Vérifier la sonde de retour | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 300-048 | Température des gaz de combustion trop élevée | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur supérieure au seuil d'alerte | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage Nettoyer l'installation de chauffe |
| Dysfonctionnement | 300-048 | Température des gaz de combustion trop élevée | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur supérieure à la valeur maximale | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage Nettoyer l'installation de chauffe |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|---|-------|--|---|
| Dysfonctionnement | 300-064 | Vérifier la sonde de la pompe intermédiaire | | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Dysfonctionnement | 300-069 | Lubrifier la vis d'alimentation | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |
| Avertissement | 300-070 | Vider le bac à cendres | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |
| Dysfonctionnement | 300-071 | Vider le bac à cendres | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |
| Avertissement | 300-072 | Réaliser un entretien | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |
| Dysfonctionnement | 300-073 | Réaliser un entretien | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |
| Info | 300-074 | Remplir le silo de stockage | | <ul style="list-style-type: none"> L'intervalle d'entretien est atteint | <ul style="list-style-type: none"> Effectuer l'entretien et acquitter le message |

Tableau 9/3 - Dysfonctionnements - Chaudière

HYDRAULIQUE

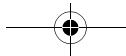
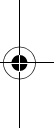
| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|---------------|---------|---------------|-------------------------------------|---|--|
| Avertissement | 411-049 | Tampon 1 | Vérifier la sonde en haut | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 411-050 | Tampon 1 | Vérifier la sonde en haut/au milieu | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 411-051 | Tampon 1 | Contrôler la sonde au milieu | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 411-052 | Tampon 1 | Vérifier la sonde en bas/au milieu | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 411-053 | Tampon 1 | Vérifier la sonde en bas | <ul style="list-style-type: none"> Valeur de sonde non plausible | <ul style="list-style-type: none"> Vérifier les sondes Contrôler le câblage |
| Avertissement | 411-076 | Tampon 1 | Message froid | <ul style="list-style-type: none"> La limite d'alerte réglée a été atteinte | <ul style="list-style-type: none"> |
| Info | 410-067 | Cascade Basic | Chaudière 1 non opérationnelle | <ul style="list-style-type: none"> La chaudière présente un dysfonctionnement ou est arrêtée | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le dysfonctionnement et mettre l'installation en marche |

Tableau 9/4 - Dysfonctionnements - Hydraulique

9 Élimination des dysfonctionnements – Messages possibles

| Type | ID | Élément | Texte | Cause | Remède |
|-------------------|---------|---------------------------------|--------------------------------|---|--|
| Info | 410-068 | Cascade Basic | Chaudière 2 non opérationnelle | <ul style="list-style-type: none"> La chaudière présente un dysfonctionnement ou est arrêtée | <ul style="list-style-type: none"> Éliminer le dysfonctionnement et mettre l'installation en marche |
| Info | 400-002 | Réglage d'usine | | <ul style="list-style-type: none"> Les réglages d'usine ont été chargés | <ul style="list-style-type: none"> |
| Dysfonctionnement | 400-029 | Erreur de bus module numérique | | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |
| Dysfonctionnement | 400-030 | Erreur de bus module analogique | | <ul style="list-style-type: none"> L'abonné au bus ne répond pas | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câblage, le composant et l'alimentation en tension |

Tableau 9/4 - Dysfonctionnements - Hydraulique



HDG Bavaria GmbH

Système de chauffage au bois
Siemensstraße 22
D-84323 Masing
TÉL. +49 (0)8724/897-0
info@hdg-bavaria.com
www.hdg-bavaria.com